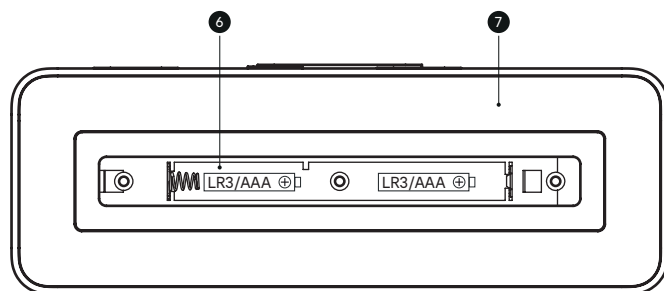
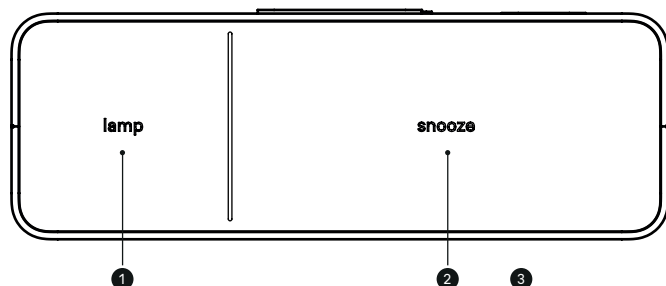
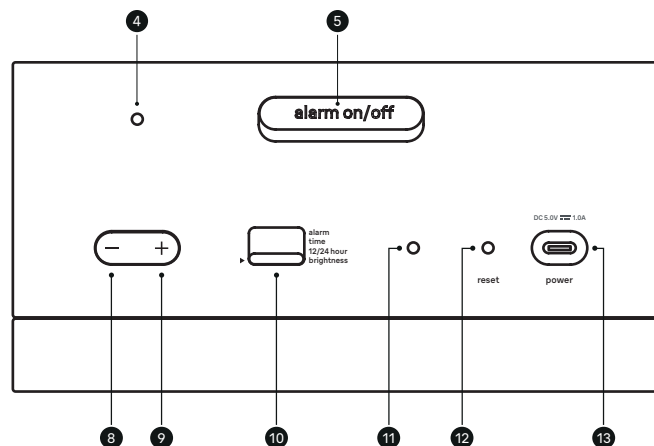
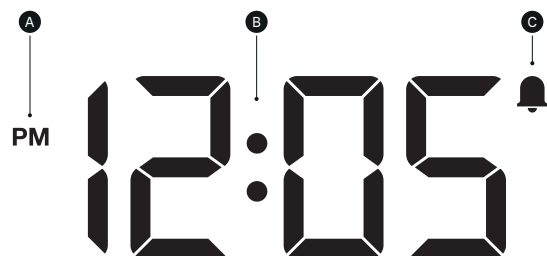


1.



2.



BRAUN

BC27

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

中文

使用说明
质量保证

日本語

取扱説明書
保証

English

Battery precautions

1. Do not use rechargeable batteries.
2. Use only alkaline AAA batteries of the same or equivalent type.
3. Insert batteries with the correct polarity.
4. Keep batteries away from children.
5. Dispose of exhausted batteries according to local legal requirements. Do not dispose them by throwing away with normal household rubbish.
6. Avoid short circuiting the contacts in the battery compartment and battery terminals.
7. Remove batteries from the unit if it will not be used for long period of time.
8. Exhausted batteries should be removed from the battery compartment to prevent over-discharge, which can cause leakage and may cause damage to the clock.
9. Do not expose batteries to excessive heat such as sun, fire.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same (alkaline AAA) batteries or equivalent type.

Precaution of using adaptor

1. The AC/DC adaptor and device should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids should be placed on the AC/DC adaptor and device.
2. When disconnecting the AC/DC adaptor, it should not be obstructed and should be easily accessible. To completely disconnect the power input, the AC/DC adaptor should be disconnected from the mains.
3. Rated power consumption of the LED clock is DC 5.0 $\approx$ 1.0A, use ONLY the supplied DC 5.0V $\approx$ 1.0A adaptor to operate the clock.

Getting started

1. Remove the battery door.
2. Insert 2 x AAA size new batteries as indicated in the battery compartment. Only use alkaline batteries from a reputable brand.
3. Close the battery door.
4. Plug the power adapter into the USB-C jack at the back of the clock.

Note: The batteries are for time back up only in case of a power outage or if the clock is temporarily unplugged. The clock only works when plugged into a mains socket via the included power adapter.

Function keys

MODE switch [ALARM – TIME – 12/24 HOUR – BRIGHTNESS]

- Slide to the ALARM position to set the alarm time.
- Slide to the TIME position to set the clock time.
- Slide to the 12/24 HOUR position to set 12/24 hour format.
- Slide to the BRIGHTNESS position to set the clock display brightness.

+ Key

- In the ALARM / TIME setting mode, press to increase the setting value. Press and hold to speed up the setting.
- In the 12/24 HOUR setting mode, press to switch between 12 and 24 hour display format.
- In the BRIGHTNESS mode, press to increase the clock display brightness.

- Key

- In the ALARM / TIME setting mode, press to decrease the setting value. Press and hold to speed up the setting.
- In the 12/24 HOUR setting mode, press to switch between 12 and 24 hour display format.
- In the BRIGHTNESS mode, press to decrease the clock display brightness.

ALARM ON / OFF slider

- Shift the ALARM ON / OFF slider up to enable the alarm.
- Shift the ALARM ON / OFF slider down to disable the alarm.

SNOOZE touch zone

- Touch to stop the alarm and activate the snooze function
- If the display is switched off, tap to show time for ~10 seconds.

LAMP touch zone

- Tap to switch on the lamp and adjust the lamp brightness.
- Tap and hold for ~ 3 seconds to switch off the lamp.
- Double tap to change the lamp colour.

RESET button

- Press by using a pointy object (e.g. a paperclip) to reset all values to default. Reset the clock in case of a malfunction.

Product description (Image 1)

1. LAMP touch zone
2. SNOOZE touch zone
3. LED display
4. Light sensor
5. ALARM ON / OFF slider
6. Backup battery compartment
7. LED Lamp
8. – key
9. + key

10. MODE switch
11. Buzzer
12. RESET button
13. USB-C jack

Display details (Image 2)

- A. AM / PM indicator (for 12 hour format)
- B. Time display
- C. Alarm icon

Setting the time

1. Slide the MODE switch to the TIME position.
2. Press the '+' or '-' key to set the desired value. Press and hold the '+' or '-' key to speed up the setting.
3. Slide the MODE switch to the BRIGHTNESS position to save the setting and return to normal display.

Setting the alarm

1. Slide the MODE switch to the ALARM position.
2. Press the '+' or '-' key to set the desired value. Press and hold the '+' or '-' key to speed up the setting.
3. Slide the MODE switch to the BRIGHTNESS position to save the setting and return to normal display.

Setting the 12/24 hour format

1. Slide the MODE switch to the 12/24 HOUR position.
2. Press the '+' or '-' key to set 12 or 24 hour format.
3. Slide the MODE switch to the BRIGHTNESS position to save the setting and return to normal display.

Using the alarm and snooze function

1. Enable the alarm by shifting the ALARM ON/OFF slider up (the green strip is visible). The bell icon will appear on the LED display.
2. Touch the SNOOZE zone to stop the alarm and activate the snooze function. When the snooze function is activated, the bell icon will flash.
3. To disable the alarm and snooze function, shift the ALARM ON/OFF slider down. The bell icon will disappear.

Note: The alarm will continue to sound for a maximum of 3 minutes if no button is pressed to snooze or stop the alarm. When the snooze function is activated, the alarm will automatically start again after 5 minutes. The snooze function will not stop unless the ALARM ON/OFF slider is shifted down.

Adjusting the clock display brightness

The clock will automatically adjust the display brightness depending on the surrounding level of light.

1. In a well-lit environment, slide the MODE switch to the BRIGHTNESS position.
2. Press the '+' or '-' key to set the desired brightness or to switch the display off.
3. In a dark environment (or by covering the sensor), slide the MODE switch to the BRIGHTNESS position.
4. Press the '+' or '-' key to set the desired brightness or to switch the display off.

Note: When the display is switched off, tapping the SNOOZE zone will illuminate the time for ~10 seconds.

Using the Lamp

1. Tap the LAMP touch zone once to switch on the lamp.
2. Tap the LAMP touch zone again to adjust the lamp brightness [1 - 5].
3. Double tap the LAMP touch zone to change the lamp colour [warm – neutral – cool].
4. To switch off the lamp, tap and hold the LAMP touch zone for ~ 3 seconds.

Battery replacement

1. If the AC/DC adapter is removed from the clock and the current time is not memorised after plugging in again, then the backup batteries must be replaced immediately.
2. It is recommended to replace the backup batteries once a year.

Note: Exposure to an electrostatic environment may cause the clock to reset. In this event please follow the instructions as described in this manual to set the clock again.

Guarantee

2 year guarantee against material and workmanship defects (except battery). The guarantee is valid in those countries where the alarm clock is officially being sold.



Braun helpline

Should you have a problem with your product, please check your local service centre at:

www.braun-clocks.com

or contact **+44 808 175 3235** (calls free within the UK)
or +44 208 208 1833.

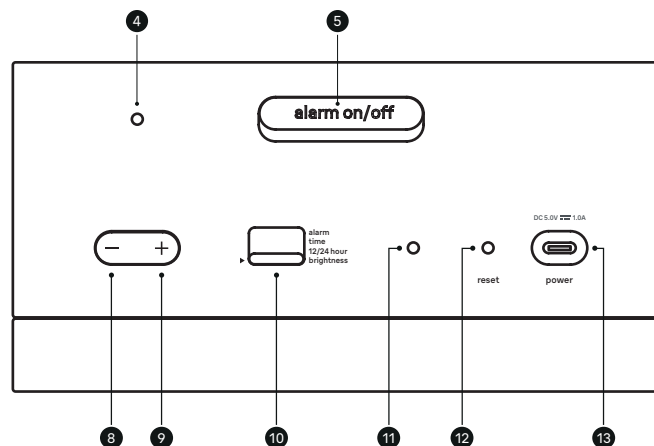
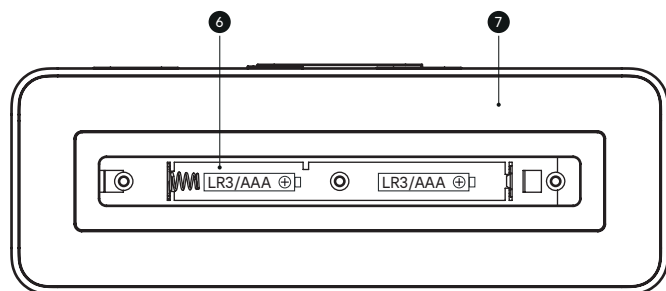
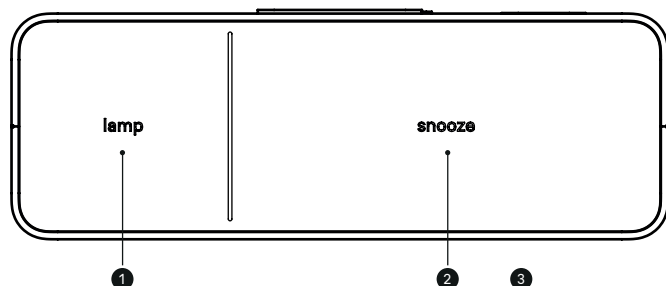


WARNING! This product is covered by the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive. It should not be discarded with normal household waste but taken to your local collection centre for recycling.

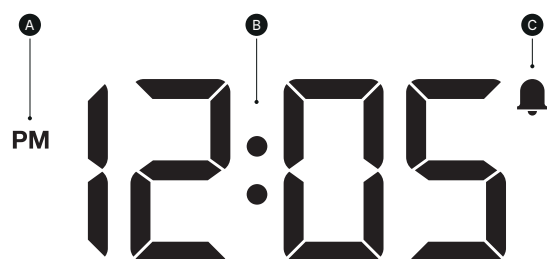
This product conforms to the EMC requirements as per council directive 2014/30/EU.

Certain trademarks used under license from the Procter & Gamble Company or its affiliates.

1.



2.



BRAUN

BC27

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English
User instructions
Guarantee

Deutsch
Gebrauchsanweisung
Garantie

Français
Mode d'emploi
Garantie

Italiano
Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands
Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk
Brugervejledninger
Garanti

Español
Instrucciones para el usuario
Garantía

中文
使用说明
质量保证

日本語
取扱説明書
保証

Deutsch

Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Batterien

1. Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien.
2. Verwenden Sie nur Alkalibatterien des Typs AAA oder eines gleichwertigen Typs.
3. Legen Sie die Batterien in der korrekten Polarität ein.
4. Batterien sind von Kindern fernzuhalten.
5. Entsorgen Sie entladene Batterien entsprechend den örtlichen gesetzlichen Bestimmungen. Entsorgen Sie sie nicht im normalen Hausmüll.
6. Vermeiden Sie ein Kurzschließen der Kontakte im Batteriefach und der Batteriepole.
7. Bei längerer Nichtbenutzung entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät.
8. Entladene Batterien sind aus dem Batteriefach zu entfernen, um eine Überentladung zu vermeiden, die ein Auslaufen und eine Beschädigung der Uhr zur Folge haben kann.
9. Setzen Sie Batterien nicht zu starker Hitze wie Sonne oder Feuer aus.

ACHTUNG: Falls Batterien unsachgemäß ausgetauscht werden, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterien nur durch die entsprechenden AAA-Alkalibatterien oder einen gleichwertigen Typ.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung des Adapters

1. Der AC/DC-Adapter und das Gerät sind weder Tropf- noch Spritzwasser auszusetzen und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf den AC/DC-Adapter und das Gerät platziert werden.
2. Wenn Sie den AC/DC-Adapter aus der Steckdose ziehen, darf er nicht verdeckt werden und muss leicht zugänglich sein. Um die Stromzufuhr vollständig zu unterbrechen, ist der AC/DC-Adapter vom Netz zu trennen.
3. Der Nennstromverbrauch der LED-Uhr beträgt DC 5,0 V $\approx$ 1,0 A, verwenden Sie zum Betrieb der Uhr NUR den mitgelieferten DC 5,0 V $\approx$ 1,0 A-Adapter.

Erste Schritte

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie zwei neue Batterien der Größe AAA ein, wie dies im Batteriefach angegeben ist. Verwenden Sie nur Alkalibatterien einer renommierten Marke.
3. Decken Sie das Batteriefach wieder ab.
4. Schließen Sie den Stromadapter an die USB-C-Buchse auf der Rückseite der Uhr an.

Hinweis: Die Batterien sind ausschließlich für die Zeitsicherung im Falle eines Stromausfalls oder wenn die Uhr vorübergehend vom Stromnetz getrennt ist. Die Uhr kann nur betrieben werden, wenn sie über das mitgelieferte Netzteil an eine Steckdose angeschlossen ist.

Funktionstasten

MODUS-Schalter [ALARM (Weckzeit) - TIME (Uhrzeit) - 12/24 HOUR (12/24 Stunden) - BRIGHTNESS (Helligkeit)]

- Schieben Sie den Modusschalter auf ALARM (Weckzeit), um die Weckzeit einzustellen.
- Schieben Sie den Schalter auf die Position TIME (Uhrzeit), um die Uhrzeit einzustellen.
- Schieben Sie den Schalter auf die Position 12/24 HOUR (12/24 Stunden), um das gewünschte 12/24-Stundenformat einzustellen.
- Schieben Sie auf den Schalter auf die Position BRIGHTNESS (Helligkeit), um die Helligkeit der Anzeige einzustellen.

+ Taste

- Drücken Sie im Einstellmodus ALARM / TIME (Weckzeit / Uhrzeit) auf die „+“-Taste, um den Einstellwert heraufzusetzen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen.
- Drücken Sie im 12/24 HOUR (12/24 Stunden) Einstellmodus auf die „+“-Taste um zwischen dem 12- und 24-Stunden-Anzeigeformat zu wechseln.
- Im Modus BRIGHTNESS (Helligkeit) drücken Sie auf die „+“-Taste, um die Helligkeit der Anzeige zu erhöhen.

- Taste

- Drücken Sie im Einstellmodus ALARM / TIME (Weckzeit / Uhrzeit), auf die „-“-Taste um den Einstellwert herabzusetzen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen.
- Drücken Sie im 12/24 HOUR (12/24 Stunden) Einstellmodus auf die „-“-Taste um zwischen dem 12- und 24-Stunden-Anzeigeformat zu wechseln.
- Im Modus BRIGHTNESS (Helligkeit) drücken Sie auf die „-“-Taste, um die Helligkeit der Anzeige herabzusetzen.

ALARM ON / OFF (Wecker an/aus) Schieberegler

- Bewegen Sie den Schieberegler ALARM ON / OFF nach oben, um das Alarmsignal zu aktivieren.
- Bewegen Sie den Schieberegler ALARM ON / OFF nach unten, um das Alarmsignal zu deaktivieren.

SNOOZE Fläche

- Durch Antippen wird der Alarm beendet und die Schlummerfunktion aktiviert.
- Wenn die Zeitanzeige ausgeschaltet ist, wird diese durch Antippen für ca. 10 Sekunden sichtbar.

LAMP Fläche

- Zum Einschalten der Lampe und zur Einstellung der Lampenhelligkeit antippen.
- Tippen und halten Sie die Fläche ca. 3 Sekunden lang berührt, um die Lampe auszuschalten.

- Doppeltes Antippen verändert die Lampenfarbe.

RESET Taste

- Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand (z. B. einer Büroklammer) auf die RESET Taste, um alle Werte auf die Werkeinstellungen zurückzusetzen. Zurücksetzen der Uhr im Falle einer Störung.

Produktbeschreibung (Abbildung 1)

1. LAMP Fläche
2. SNOOZE Fläche
3. LED Anzeige
4. Lichtsensor
5. ALARM ON / OFF (Wecker an/aus) Schieberegler
6. Fach für Sicherungsbatterien
7. LED Lampe
8. - Taste
9. + Taste
1. MODUS-Schalter
2. Summer
3. RESET Taste
4. USB-C Buchse

Anzeigesymbole (Abbildung 2)

- A. AM/PM-Anzeige (für 12-Stunden-Format)
- B. Zeitanzeige
- C. Alarm-Symbol

Zeiteinstellung

1. Schieben Sie den MODUS-Schalter auf die Position TIME (Uhrzeit).
2. Drücken Sie die „+“ - oder „-“ -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen. Halten Sie die „+“ - bzw. „-“ -Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen.
3. Schieben Sie den MODUS-Schalter auf die Position BRIGHTNESS (Helligkeit), um die Einstellung zu speichern und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Einstellung der Weckfunktion

1. Schieben Sie den MODUS-Schalter auf die Position ALARM (Weckzeit).
2. Drücken Sie die „+“ - oder „-“ -Taste, um den gewünschten Wert einzustellen. Halten Sie die „+“ - bzw. „-“ -Taste gedrückt, um die Einstellung zu beschleunigen.
3. Schieben Sie den MODUS-Schalter auf die Position BRIGHTNESS (Helligkeit), um die Einstellung zu speichern und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Einstellung 12/24-Stunden-Format

1. Schieben Sie den MODUS-Schalter auf die Position 12/24 HOUR (12/24 Stunden)

2. Drücken Sie die „+“ - oder „-“-Taste, um das gewünschte Format einzustellen.
3. Schieben Sie den MODUS-Schalter auf die Position BRIGHTNESS (Helligkeit), um die Einstellung zu speichern und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Einstellung der Helligkeit der Uhrenanzeige

Die Uhr justiert die Helligkeit der Anzeige automatisch in Abhängigkeit von der Umgebungshelligkeit.

1. In einer gut beleuchteten Umgebung schieben Sie den MODUS-Schalter auf die Position BRIGHTNESS (Helligkeit).
2. Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die gewünschte Helligkeit einzustellen oder die Anzeige auszuschalten.
3. In einer dunklen Umgebung (oder durch Abdecken des Sensors) schieben Sie den MODUS-Schalter auf die Position BRIGHTNESS (Helligkeit).
4. Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die gewünschte Helligkeit einzustellen oder die Anzeige auszuschalten.

Hinweis: Wenn das Display ausgeschaltet ist, wird die Zeitanzeige durch Antippen der SNOOZE Fläche für ca. 10 Sekunden beleuchtet.

Verwendung der Weck- und Schlummerfunktion

1. Aktivieren Sie den Alarm, indem Sie den Schieber ALARM ON/OFF (Wecker an/aus) nach oben schieben (der grüne Streifen ist sichtbar). Das Glockensymbol wird auf dem LED-Display angezeigt.
2. Durch Antippen des SNOOZE Fläche wird der Alarm beendet und die Schlummerfunktion aktiviert. Bei aktivierter Schlummerfunktion blinkt das Glockensymbol.
3. Um die Weck- und Schlummerfunktion zu deaktivieren, schieben Sie den Schieberegler ALARM ON/OFF (Wecker an/aus) nach unten. Das Glockensymbol wird nicht mehr angezeigt.

Hinweis: Der Alarm ertönt maximal 3 Minuten lang, falls keine Taste zur Unterbrechung der Schlummerfunktion oder zum Anhalten des Alarms gedrückt wird. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, beginnt der Weckalarm automatisch nach 5 Minuten erneut. Die Schlummerfunktion wird erst beendet, wenn der Schieber ALARM ON/OFF (Wecker an/aus) nach unten geschoben wird.

Verwendung der Lampe

1. Tippen Sie einmal auf den LAMP Fläche, um die Lampe einzuschalten.
2. Tippen Sie erneut auf den LAMP Fläche, um die Helligkeit der Lampe einzustellen [1 - 5].
3. Tippen Sie zweimal auf den LAMP Fläche, um die Lampenfarbe zu ändern [warm - neutral - kühl].
4. Um die Lampe auszuschalten, tippen Sie auf den LAMP (Lampen) Fläche und halten Sie für ca. 3 Sekunden.

Austausch der Batterie

1. Wenn der AC/DC-Adapter von der Uhr entfernt wird und die aktuelle Zeit nach dem erneuten Einstecken nicht mehr gespeichert wird, müssen die Sicherungsbatterien umgehend ersetzt werden.

2. Es wird empfohlen, die Sicherungsbatterien einmal im Jahr auszutauschen.

Hinweis: Wenn die Uhr einer elektrostatischen Umgebung ausgesetzt wird, besteht die Gefahr, dass sie sich zurückstellt. In diesem Fall befolgen Sie bitte die Anweisungen in diesem Handbuch, um die Uhr neu zu stellen.

Garantie

Zwei Jahre Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler (mit Ausnahme der Batterie). Die Garantie ist in den Ländern gültig, in denen die Weckuhr offiziell angeboten wird.



Braun Hotline

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Servicezentrum vor Ort:

www.braun-clocks.com

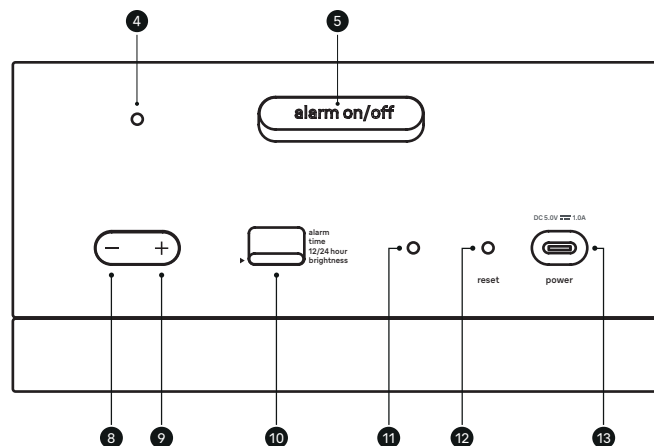
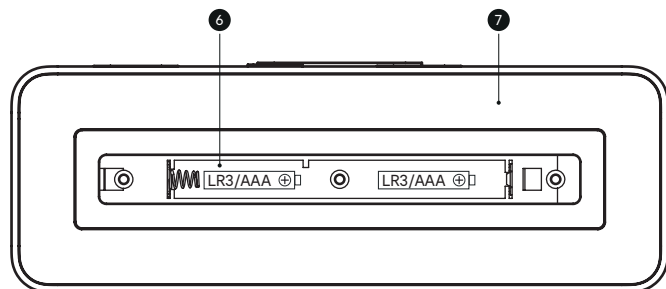
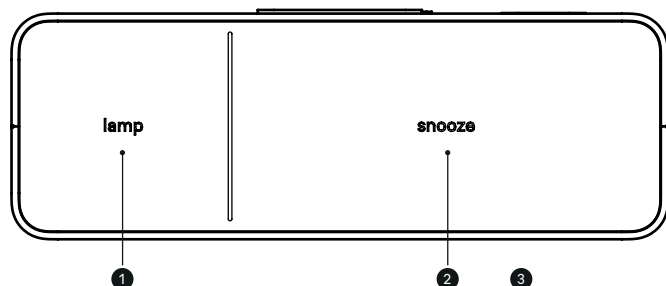
Oder rufen Sie uns an unter **+44 808 175 3235** oder +44 208 208 1833.



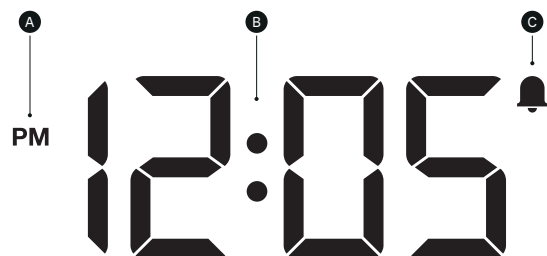
ACHTUNG! Dieses Produkt unterliegt der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Das Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden. Dieses Produkt erfüllt die EMV-Anforderungen der Richtlinie 2014/30/EU des Rates.

Bestimmte Markenzeichen unterliegen einer Lizenz von The Procter & Gamble Company oder ihren Partnern.

1.



2.



BRAUN

BC27

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

中文

使用说明
质量保证

日本語

取扱説明書
保証

Français

Précautions liées aux piles

1. N'utilisez pas de piles rechargeables.
2. Utilisez uniquement des piles alcalines AAA du même type ou d'un type équivalent.
3. Insérez les piles en respectant les polarités.
4. Tenez les piles hors de portée des enfants.
5. Jetez les piles usagées conformément à la réglementation locale en vigueur. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.
6. Évitez de court-circuiter les contacts du compartiment à piles et les bornes des piles.
7. Retirez les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
8. Les piles usées doivent être retirées du compartiment pour éviter toute décharge excessive, qui pourrait entraîner une fuite et endommager l'horloge.
9. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que celle du soleil ou du feu.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée de manière incorrecte. Remplacez-la uniquement par une pile alcaline AAA du même type ou d'un type équivalent.

Précautions concernant l'adaptateur secteur

1. L'adaptateur secteur AC/DC et l'appareil ne doivent pas être exposés à des éclaboussures ou à des projections d'eau et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.
2. Lors de la déconnexion de l'adaptateur AC/DC, celui-ci ne doit pas être obstrué et doit rester facilement accessible. Pour couper complètement l'alimentation, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.
3. La consommation électrique nominale de l'horloge LED est de 5,0 V DC  1,0A. Utilisez UNIQUEMENT l'adaptateur fourni 5,0 V DC  1,0 A pour faire fonctionner l'horloge.

Mise en service

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez 2 piles AAA neuves comme indiqué dans le compartiment. Utilisez uniquement des piles alcalines de marque reconnue.
3. Refermez le couvercle.
4. Branchez l'adaptateur secteur sur la prise USB-C située à l'arrière de l'horloge.

Remarque : Les piles servent uniquement de sauvegarde en cas de coupure de courant ou de débranchement temporaire. L'horloge fonctionne uniquement lorsqu'elle est branchée à une prise secteur via l'adaptateur fourni.

Touches de fonction

Sélecteur de MODE [ALARM (alarme)– TIME (heure)– 12/24 HOURS (12/24 heures)– BRIGHTNESS (luminosité)]

- Faites glisser vers la position ALARM (alarme) pour régler l'heure de l'alarme.
- Faites glisser vers la position TIME (heure) pour régler l'heure.
- Faites glisser vers la position 12/24 HOUR (2/24 heure) pour régler le format 12/24 heures.
- Faites glisser vers la position BRIGHTNESS (luminosité) pour régler la luminosité de l'affichage de l'horloge.

Touche « + »

- En mode de réglage ALARM/TIME (alarme/heure), appuyez sur cette touche pour augmenter la valeur de réglage. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour accélérer le réglage.
- En mode de réglage 12/24, appuyez sur cette touche pour basculer entre l'affichage au format 12 heures et 24 heures.
- En mode BRIGHTNESS (luminosité), appuyez sur cette touche pour augmenter la luminosité de l'affichage de l'horloge.

Touche « - »

- En mode réglage ALARM/TIME (alarme/heure), appuyez sur cette touche pour diminuer la valeur réglée. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour accélérer le réglage.
- En mode de réglage 12/24, appuyez sur cette touche pour basculer entre l'affichage au format 12 heures et 24 heures.
- En mode BRIGHTNESS (luminosité), appuyez sur cette touche pour réduire la luminosité de l'affichage de l'horloge.

Curseur ALARM ON/OFF (marche/arrêt de l'alarme)

- Déplacez le curseur ALARME ON/OFF vers le haut pour activer l'alarme.
- Déplacez le curseur ALARME ON/OFF vers le bas pour désactiver l'alarme.

Zone SNOOZE (Répétition)

- Touchez pour arrêter l'alarme temporairement (mode répétition).
- Lorsque l'écran est éteint, touchez la zone SNOOZE pour afficher l'heure pendant environ 10 secondes.

Zone LAMP (Lampe)

- Touchez pour allumer la lampe et régler la luminosité.
- Maintenez environ 3 secondes pour éteindre la lampe.
- Appuyez deux fois pour changer la couleur de la lampe.

Bouton RESET (réinitialisation)

- Appuyez avec un objet pointu (ex. trombone) pour réinitialiser tous les paramètres par défaut. À utiliser en cas de dysfonctionnement.

Description du produit (Image 1)

1. Zone tactile LAMP (lampe)
2. Zone tactile SNOOZE (répétition)
3. Affichage LED
4. Capteur de lumière
5. Curseur ALARM ON/OFF (marche/arrêt de l'alarme)
6. Compartiment à piles de secours
7. Lampe LED
8. Touche « - »
9. Touche « + »
10. Sélecteur de MODE
11. Ronfleur
12. Bouton RESET (réinitialisation)
13. Prise USB-C

Symboles à l'écran (Image 2)

- A. Indicateur AM / PM (format 12h)
- B. Affichage de l'heure
- C. Icône de l'alarme

Réglage de l'heure

1. Positionnez le sélecteur de MODE sur TIME (heur).
2. Utilisez les touches « + » ou « - » pour régler la valeur souhaitée. Appuyez sur la touche « + » ou « - » et maintenez-la enfoncée pour accélérer le réglage.
3. Faites glisser le sélecteur de MODE interrupteur sur la position BRIGHTNESS (luminosité) pour enregistrer le réglage et revenir à l'affichage normal.

Réglage de l'alarme

1. Positionnez le sélecteur de MODE sur ALARM (alarme).
2. Utilisez les touches « + » ou « - » pour régler la valeur souhaitée. Appuyez sur la touche « + » ou « - » et maintenez-la enfoncée pour accélérer le réglage.
3. Faites glisser le sélecteur de MODE interrupteur sur la position BRIGHTNESS (luminosité) pour enregistrer le réglage et revenir à l'affichage normal.

Réglage du format 12h / 24h

1. Positionnez le sélecteur de MODE sur 12/24 HOUR. Utilisez les touches « + » ou « - » pour choisir le format souhaité.

2. Faites glisser le sélecteur de MODE interrupteur sur la position BRIGHTNESS pour enregistrer le réglage et revenir à l'affichage normal.

Réglage de la luminosité de l'écran

La luminosité s'ajuste automatiquement en fonction de la lumière ambiante.

1. Dans un environnement bien éclairé, placez le sélecteur de MODE sur la position BRIGHTNESS (luminosité).
2. Appuyez sur la touche « + » ou « - » pour régler la luminosité souhaitée ou pour éteindre l'affichage.
3. Dans un environnement sombre (ou en couvrant le capteur), placez le sélecteur de MODE en position BRIGHTNESS (luminosité).
4. Appuyez sur la touche « + » ou « - » pour régler la luminosité souhaitée ou pour éteindre l'affichage.

Remarque : Lorsque l'écran est éteint, touchez la zone SNOOZE pour afficher l'heure pendant environ 10 secondes.

Utilisation de la fonction alarme et snooze

1. Activez l'alarme en déplaçant le curseur ALARM ON/OFF (marche/arrêt de l'alarme) vers le haut (la bande verte est visible). L'icône en forme de cloche apparaît sur l'écran LED.
2. Appuyez sur la zone SNOOZE pour arrêter l'alarme et activer la fonction snooze. Lorsque la fonction snooze est activée, l'icône en forme de cloche clignote.
3. Pour désactiver l'alarme et la fonction snooze, faites glisser le curseur ALARM ON/OFF (marche/arrêt de l'alarme) vers le bas. L'icône en forme de cloche disparaît.

Remarque : L'alarme sonne jusqu'à 3 minutes si aucune touche n'est pressée. En mode snooze, elle se relance automatiquement après 5 minutes. La fonction snooze ne s'arrête que si l'alarme est désactivée via le curseur (vers le bas).

Utilisation de la lampe

1. Tapez une fois sur la zone LAMP pour allumer la lampe
2. Tapez encore pour ajuster la luminosité [niveaux 1 à 5]
3. Appuyez deux fois pour changer la couleur [chaud – neutre – froid]
4. Pour éteindre la lampe, appuyez longuement sur la zone tactile LAMP pendant environ 3 secondes.

Remplacement des piles

1. Si l'adaptateur secteur est débranché et que l'horloge ne conserve pas l'heure, les piles de secours doivent être remplacées immédiatement.
2. Il est recommandé de les remplacer une fois par an.

Remarque : Une exposition à un environnement électrostatique peut entraîner une réinitialisation. Dans ce cas, suivez les instructions pour reconfigurer l'horloge.

Garantie

Garantie de 2 ans contre les défauts de matériaux ou de fabrication (hors piles). Valable uniquement dans les pays où l'horloge est commercialisée officiellement.



Service d'assistance Braun

Si vous rencontrez un problème avec le produit, consultez votre service après-vente local sur :

www.braun-clocks.com

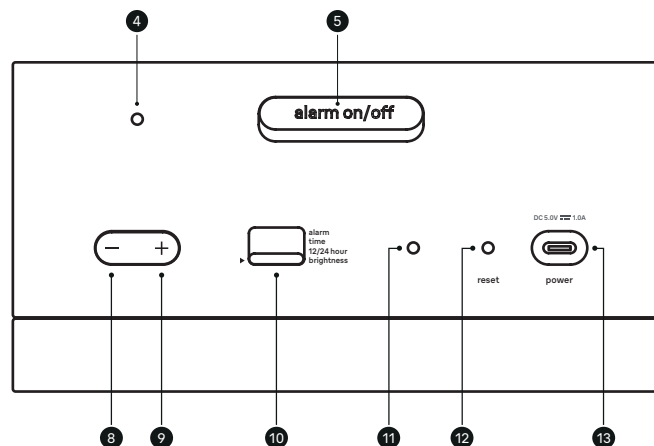
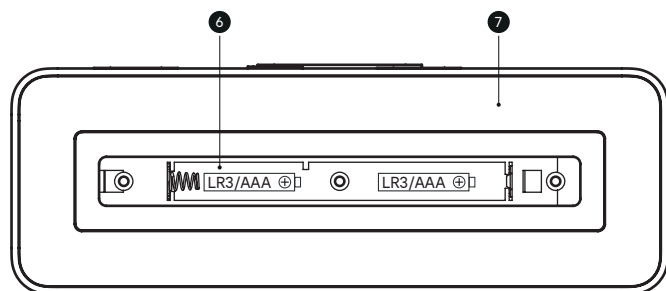
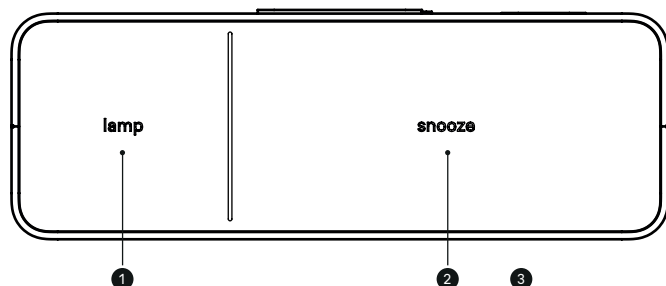
ou appelez le **+44 808 175 3235** ou le +44 208 208 1833.



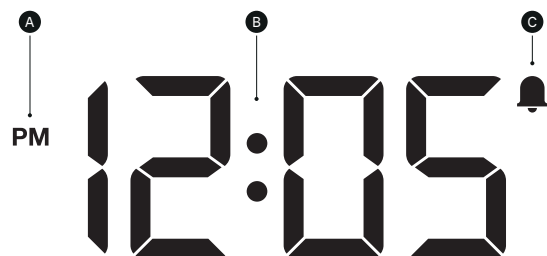
AVERTISSEMENT ! Ce produit est couvert par la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il convient de ne pas le jeter avec les déchets ménagers, mais de le déposer dans votre centre de collecte local en vue de son recyclage. Ce produit est conforme aux exigences de CEM énoncées dans la directive 2014/30/UE du Conseil.

Certaines marques sont utilisées sous licence de la société Procter & Gamble ou de ses affiliés.

1.



2.



BRAUN

BC27

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

中文

使用说明
质量保证

日本語

取扱説明書
保証

Italiano

Precauzioni per le batterie

1. Non utilizzare batterie ricaricabili.
2. Utilizzare solo batterie alcaline AAA dello stesso tipo o equivalenti.
3. Inserire le batterie con la corretta polarità.
4. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
5. Smaltire le batterie esaurite secondo le disposizioni di legge locali. Non smaltirle con i normali rifiuti domestici.
6. Evitare di mettere in cortocircuito i contatti nel vano batteria e i morsetti della batteria.
7. Se l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo rimuovere le batterie.
8. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal vano batterie per evitare che si scarichino eccessivamente, il che può causare perdite e danneggiare l'orologio.
9. Non esporre le batterie a calore eccessivo, come il sole o il fuoco.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata della batteria. Sostituire solo con lo stesso tipo di batterie (alcaline AAA) o con un tipo equivalente.

Precauzioni per l'utilizzo dell'adattatore

1. L'adattatore CA/CC e l'apparecchio non devono essere esposti a gocciolamento o a spruzzi e sull'adattatore CA/CC e sull'apparecchio non devono essere appoggiati oggetti pieni di liquidi.
2. Quando si scollega l'adattatore CA/CC, non deve essere ostruito e deve essere facilmente accessibile. Per scollegare completamente l'alimentazione, l'adattatore CA/CC deve essere scollegato dalla rete elettrica.
3. Il consumo di energia nominale dell'orologio a LED è di 5,0V CC $\approx$ 1,0A; per far funzionare l'orologio, utilizzare SOLO l'adattatore 5,0V CC $\approx$ 1,0A in dotazione.

Come iniziare

1. Rimuovere lo sportello della batteria.
2. Inserire 2 batterie nuove di formato AAA come indicato nel vano batterie. Utilizzate solo batterie alcaline di marche affidabili.
3. Chiudere lo sportello della batteria.
4. Collegare l'alimentatore alla presa USB-C sul retro dell'orologio.

Nota: Le batterie servono solo per il ripristino dell'ora in caso di interruzione di corrente o se l'orologio è temporaneamente scollegato. L'orologio funziona solo se collegato a una presa di corrente tramite l'adattatore di corrente in dotazione.

Tasti funzione

Interruttore MODALITÀ [ALARM (sveglia) – TIME (ora) – 12/24 HOUR (12/24 ore) – BRIGHTNESS (luminosità)]

- Spostarsi sulla posizione ALARM (sveglia) per impostare l'ora della sveglia.
- Spostarsi sulla posizione TIME (ora) per impostare l'ora dell'orologio.
- Spostarsi sulla posizione 12/24 HOUR (12/24 ore) per impostare il formato 12/24 ore.
- Spostarsi sulla posizione BRIGHTNESS (luminosità) per impostare la luminosità del display dell'orologio.

Tasto +

- In modalità TIME (ora) o ALARM (sveglia) premere per aumentare il valore di impostazione. Tenere premuto per accelerare l'impostazione.
- In modalità di impostazione 12/24 HOUR (12/24 ore), premere per passare tra il formato di visualizzazione 12 e 24 ore.
- Nella modalità BRIGHTNESS (luminosità), premere per aumentare la luminosità del display dell'orologio.

Tasto -

- In modalità TIME (ora) o ALARM (sveglia) premere per diminuire il valore di impostazione. Tenere premuto per accelerare l'impostazione.
- In modalità di impostazione 12/24 HOUR (12/24 ore), premere per passare tra il formato di visualizzazione 12 e 24 ore.
- Nella modalità BRIGHTNESS (luminosità), premere per diminuire la luminosità del display dell'orologio.

Pulsante ALARM ON / OFF (attivazione/disattivazione sveglia)

- Spostare il cursore ALARM ON / OFF verso l'alto per attivare la sveglia.
- Spostare il cursore ALARM ON / OFF verso il basso per disattivare la sveglia.

Zona SNOOZE

- Toccare per arrestare la sveglia e attivare la funzione "snooze".
- Quando il display è spento, toccando la zona SNOOZE si accende il display dell'ora per ~10 secondi.

Zona LAMP (lampada)

- Toccare per accendere la lampada e regolarne la luminosità.
- Tenere premuto per ~ 3 secondi per spegnere la lampada
- Toccare due volte per cambiare il colore della lampada.

Pulsante RESET (ripristina)

- Premere con un oggetto appuntito (ad esempio una graffetta) per ripristinare tutti i valori predefiniti. Ripristinare la sveglia caso di malfunzionamento.

Descrizione del prodotto (Immagine 1)

1. Zona a sfioramento per la LAMP (lampada)
2. Zona a sfioramento per SNOOZE
3. Display a LED
4. Sensore di luce
5. Pulsante ALARM ON / OFF (attivazione/disattivazione sveglia)
6. Vano per la batteria di riserva
7. Lampada a LED
8. Tasto -
9. Tasto +
10. Interruttore MODALITÀ
11. Cicalino della sveglia
12. Pulsante RESET (ripristina)
13. Porta USB-C

Simboli del display (immagine 2)

- A. Indicatore AM/PM (per il formato su 12 ore)
- B. Visualizzazione dell'ora
- C. Icona della sveglia

Come impostare l'ora

1. Far scorrere l'interruttore MODALITÀ sulla posizione TIME (ora).
2. Premere il tasto "+" o "-" per impostare il valore desiderato. Tenere premuto il tasto "+" o "-" per accelerare l'impostazione.
3. Far scorrere l'interruttore MODALITÀ sulla posizione BRIGHTNESS (luminosità) per salvare l'impostazione e tornare alla visualizzazione normale.

Come impostare la sveglia

1. Far scorrere l'interruttore MODALITÀ sulla posizione ALARM (ora).
2. Premere il tasto "+" o "-" per impostare il valore desiderato. Tenere premuto il tasto "+" o "-" per accelerare l'impostazione.
3. Far scorrere l'interruttore MODALITÀ sulla posizione BRIGHTNESS (luminosità) per salvare l'impostazione e tornare alla visualizzazione normale.

Impostazione del formato 12/24 ore

1. Far scorrere l'interruttore MODALITÀ sulla posizione 12/ 24 HOUR (12/24 ore).
2. Premere il tasto "+" o "-" per impostare il formato 12 o 24 ore.
3. Far scorrere l'interruttore MODALITÀ sulla posizione BRIGHTNESS (luminosità) per salvare l'impostazione e tornare alla visualizzazione normale.

Impostazione della luminosità del display dell'orologio

L'orologio regola automaticamente la luminosità del display in base al livello di luce circostante.

1. In un ambiente ben illuminato, far scorrere l'interruttore MODALITÀ sulla posizione BRIGHTNESS (luminosità).

2. Premere il tasto “+” o “-” per impostare la luminosità desiderata o per spegnere il display.
3. In un ambiente buio (o coprendo il sensore), far scorrere l'interruttore MODALITÀ sulla posizione BRIGHTNESS (luminosità).
4. Premere il tasto “+” o “-” per impostare la luminosità desiderata o per spegnere il display.

Nota: Quando il display è spento, toccando la zona SNOOZE si accende il display dell'ora per ~10 secondi.

Utilizzo della sveglia e della funzione SNOOZE

1. Attivare l'allarme spostando il cursore ALARM ON/OFF (attivazione/disattivazione sveglia) verso l'alto (la striscia verde è visibile). L'icona della campanella appare sul display a LED.
2. Toccare la zona SNOOZE per arrestare la sveglia e attivare la funzione snooze. Quando la funzione snooze è attivata, l'icona della campanella snooze lampeggia.
3. Per disattivare la funzione sveglia e snooze, spostare il cursore ALARM ON/OFF (attivazione/disattivazione sveglia) verso il basso. L'icona della campanella scomparirà.

Nota: La sveglia continuerà a suonare per un massimo di 3 minuti se non viene premuto il pulsante della funzione snooze o quello per interrompere la sveglia. Quando la funzione snooze è attivata, la sveglia riparte automaticamente dopo 5 minuti. La funzione snooze non si arresta se non si sposta verso il basso il cursore di ALARM ON/OFF (attivazione/disattivazione sveglia).

Utilizzo della lampada

1. Toccare una volta la zona a sfioramento LAMP (lampada) per accendere la lampada.
2. Toccare nuovamente la zona a sfioramento LAMP (lampada) per regolare la luminosità della lampada [1 - 5].
3. Toccare due volte la zona a sfioramento LAMP (lampada) per cambiare il colore della lampada [colore caldo - neutro - freddo].
4. Per spegnere la lampada, toccare e tenere premuta la zona a sfioramento LAMP (lampada) per ~ 3 secondi.

Sostituzione della batteria

1. Se l'adattatore CA/CC viene rimosso dall'orologio e l'ora corrente non viene memorizzata dopo averlo ricollegato, è necessario sostituire immediatamente le batterie di riserva.
2. Si consiglia di sostituire le batterie di riserva una volta all'anno.

Nota: L'esposizione a un ambiente elettrostatico può causare il riassetto dell'orologio. In questo caso, per impostare nuovamente l'orologio, seguire le istruzioni descritte in questo manuale.

Garanzia

2 anni di garanzia contro i difetti di materiale e lavorazione (eccetto la batteria). La garanzia è valida nei Paesi in cui la sveglia viene venduta ufficialmente.



Servizio clienti Braun

Se dovessero insorgere problemi con il prodotto, la preghiamo di cercare il centro di assistenza più vicino a lei su:

www.braun-clocks.com

o contattare i numeri **+44 808 175 3235** o +44 208 208 1833.

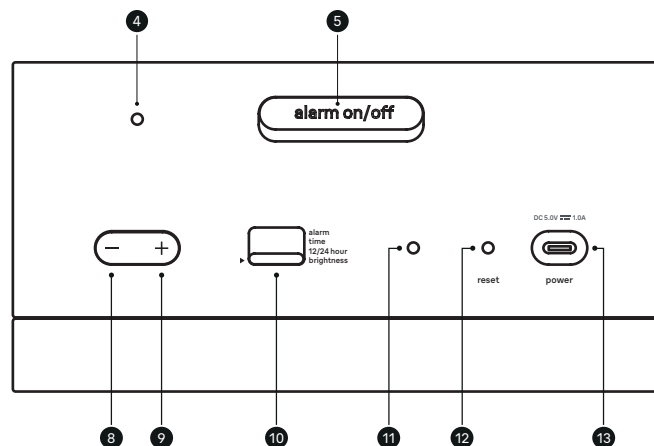
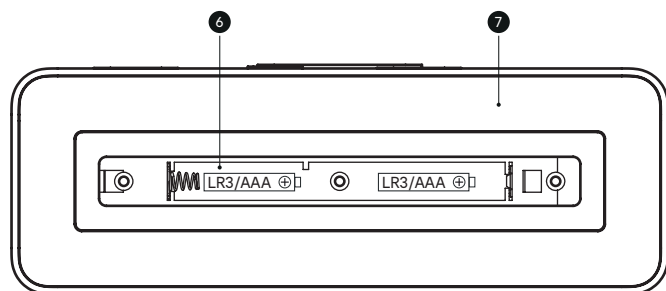
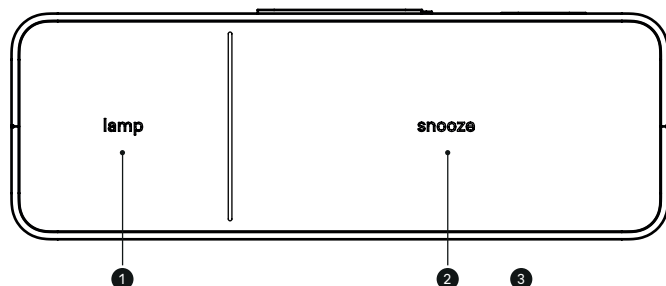


ATTENZIONE! Questo prodotto è coperto dalla direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il prodotto non può essere smaltito assieme ai rifiuti domestici, ma deve essere portato al centro di smaltimento locale per essere riciclato.

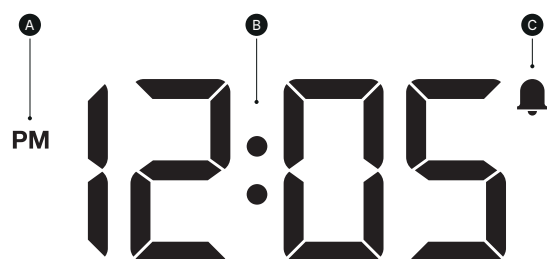
Questo dispositivo è conforme ai requisiti CEM ai sensi della direttiva 2014/30/EU del Consiglio.

Alcuni marchi commerciali sono utilizzati su licenza di Procter & Gamble Company o delle relative società affiliate.

1.



2.



BRAUN

BC27

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledning
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

中文

使用说明
质量保证

日本語

取扱説明書
保証

Nederlands

Voorzorgsmaatregelen voor de batterij

1. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
2. Gebruik alleen AAA-alkalinebatterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
3. Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
4. Houd batterijen altijd uit de buurt van kinderen.
5. Gooi lege batterijen weg volgens de plaatselijke wettelijke voorschriften. Gooi ze niet weg met het gewone huisvuil.
6. Voorkom kortsluiting van de contactpunten in het batterijcompartiment en de batterijpolen.
7. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt.
8. Lege batterijen moeten uit het batterijcompartiment worden verwijderd om te voorkomen dat de batterij te veel ontladst, wat kan leiden tot lekkage en schade aan de wekker.
9. Stel batterijen niet bloot aan extreme hitte, zoals zon of vuur.

LET OP: Als de batterij onjuist wordt vervangen bestaat het risico op explosie. Vervang de batterijen alleen door dezelfde (AAA-alkalinebatterijen) of een gelijkwaardig type.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de adapter

1. De AC/DC-adapter en het apparaat mogen niet worden blootgesteld aan vocht of water en er mogen geen voorwerpen met vloeistof op de AC/DC-adapter en het apparaat worden geplaatst.
2. Wanneer u de AC/DC-adapter loskoppelt, mag deze niet worden geblokkeerd en moet deze gemakkelijk toegankelijk zijn. Als u de netvoeding volledig wilt uitschakelen, moet u de netadapter loskoppelen van de netspanning.
3. Het nominale stroomverbruik van de led-wekker is 5,0 V  1,0A. Gebruik ALLEEN de meegeleverde gelijkstroom 5,0 V  1,0A-adapter om de wekker te bedienen.

Aan de slag

4. Verwijder de batterijklep.
5. Plaats 2 nieuwe AAA-batterijen zoals aangegeven in het batterijcompartiment. Gebruik alleen alkalinebatterijen van een bekend merk.
6. Sluit de batterijklep.
7. Sluit de netvoedingsadapter aan op de USB-C-aansluiting aan de achterkant van de wekker.

Opmerking: De batterijen zijn alleen bedoeld als back-up in geval van stroomuitval of als de wekker tijdelijk is losgekoppeld. De wekker werkt alleen als deze via de meegeleverde voedingsadapter op een stopcontact is aangesloten.

Functietoetsen

MODE-schakelaar [ALARM – TIME – 12/24 HOUR – BRIGHTNESS]

- Schuif naar de ALARM-functie om de wekker in te stellen.
- Schuif naar de TIME-functie om de wekker in te stellen.
- Schuif naar de 12/24 HOUR-functie om de 12/24-uursindeling in te stellen.
- Schuif naar de BRIGHTNESS-functie om de helderheid van de klokweergave in te stellen.

+ toets

- In de ALARM/TIJD-instelmodus kunt u de instelwaarde verhogen. Houd ingedrukt om de instelling te versnellen.
- In de 12/24 HOUR-instelmodus kunt u schakelen tussen de 12- en 24-uursindeling.
- In de BRIGHTNESS-modus kunt u de helderheid van de klokweergave verhogen.

- toets

- In de ALARM/TIJD-instelmodus drukt u op deze toets om de instelwaarde te verlagen. Houd ingedrukt om de instelling te versnellen.
- In de 12/24 HOUR-instelmodus kunt u schakelen tussen de 12- en 24-uursindeling.
- In de BRIGHTNESS-modus kunt u de helderheid van de klokweergave verlagen.

Schuifregelaar ALARM ON/OFF

- Schuif de schuifregelaar ALARM ON/OFF omhoog om het alarm in te schakelen.
- Schuif de schuifregelaar ALARM ON/OFF omlaag om het alarm uit te schakelen.

SNOOZE-zone

- Raak dit aan om het alarm te stoppen en de sluimerfunctie te activeren.
- Wanneer de weergave is uitgeschakeld, wordt de tijd gedurende ~10 seconden verlicht door de zone SNOOZE aan te raken.

LAMP-zone

- Raak dit aan om de lamp in te schakelen en de helderheid van de lamp aan te passen.
- Houd de lamp ongeveer 3 seconden ingedrukt om deze uit te schakelen.
- Raak twee keer aan om de kleur van de lamp te wijzigen.

RESET-knop

- Druk deze knop in met een puntig object (zoals een paperclip) om alle waarden terug te zetten naar de standaardwaarde. Reset de wekker in geval van een storing.

Productbeschrijving (Afbeelding 1)

1. Aanraakzone van de modus LAMP
2. Aanraakzone van de modus SNOOZE
3. Ledweergave
4. Lichtsensor
5. Schuifregelaar ALARM ON/OFF
6. Compartiment voor reservebatterij
7. LED-lamp
8. - toets
9. + toets
10. MODE-schakelaar
11. Zoemer
12. RESET-knop
13. USB-C-aansluiting

Symbolen op de weergave (Afbeelding 2)

- A. AM/PM-indicator (voor 12-uursweergave)
- B. Tijdweergave
- C. Alarmpictogram

De tijd instellen

1. Schuif de MODE-schakelaar naar de TIME-positie.
2. Druk op de toets “+” of “-” om de gewenste waarde in te stellen. Houd de toets “+” of “-” ingedrukt om de instelling te versnellen.
3. Schuif de MODE-schakelaar naar de BRIGHTNESS-stand om de instelling op te slaan en terug te keren naar de normale weergave.

Het alarm instellen

1. Schuif de MODE-schakelaar naar de ALARM-positie.
2. Druk op de toets “+” of “-” om de gewenste waarde in te stellen. Houd de toets “+” of “-” ingedrukt om de instelling te versnellen.
3. Schuif de MODE-schakelaar naar de BRIGHTNESS-stand om de instelling op te slaan en terug te keren naar de normale weergave.

De 12/24-uursindeling instellen

1. Schuif de MODE-schakelaar naar de 12/24-uursindeling.
2. Druk op de toets “+” of “-” om de 12/24-uursindeling in te stellen.

3. Schuif de MODE-schakelaar naar de BRIGHTNESS-stand om de instelling op te slaan en terug te keren naar de normale weergave.

De helderheid van de klokweergave instellen

De wekker past de helderheid van de weergave automatisch aan op basis van het omgevingslicht.

1. In een goed verlichte omgeving schuift u de MODE-schakelaar naar de BRIGHTNESS-schakelaar.
2. Druk op de toets "+" of "-" om de gewenste helderheid in te stellen of het scherm uit te schakelen.
3. In een donkere omgeving (of door de sensor af te dekken) schuift u de MODE-schakelaar naar de BRIGHTNESS-schakelaar.
4. Druk op de toets "+" of "-" om de gewenste helderheid in te stellen of het scherm uit te schakelen.

Opmerking: Wanneer de weergave is uitgeschakeld, wordt de tijd gedurende ~10 seconden verlicht door de zone SNOOZE aan te raken.

De alarm- en sluimerfunctie gebruiken

1. Schakel het alarm in door de AAN/UIT-schuifregelaar omhoog te schuiven (de groene strook is zichtbaar). Het belpictogram verschijnt op de ledweergave.
2. Raak de zone SNOOZE aan om het alarm te stoppen en de sluimerfunctie te activeren. Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, knippert het belpictogram.
3. Als u de alarm- en sluimerfunctie wilt uitschakelen, schuift u de schuifregelaar ALARM ON/OFF omlaag. Het belpictogram verdwijnt.

Opmerking: Het alarm gaat maximaal 3 minuten af als er geen knop wordt ingedrukt om het alarm te sluimeren of te stoppen. Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, gaat het alarm na 5 minuten automatisch opnieuw af. De sluimerfunctie stopt niet tenzij de ON/OFF-schuifregelaar voor het ALARM omlaag wordt bewogen.

De lamp gebruiken

1. Tik één keer op de aanraakzone van de LAMP om de lamp in te schakelen.
2. Tik nogmaals op de aanraakzone van de LAMP om de helderheid van de lamp aan te passen [1 - 5].
3. Tik tweemaal op de aanraakzone van de LAMP om de kleur van de lamp te wijzigen [warm - neutraal - koel].
4. Als u de lamp wilt uitschakelen, houdt u de aanraakzone van de LAMP ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Batterij vervangen

1. Als de AC/DC-adapter uit de wekker wordt verwijderd en de huidige tijd niet wordt opgeslagen nadat u de adapter opnieuw hebt aangesloten, moeten de reservebatterijen onmiddellijk worden vervangen.
2. We bevelen aan de reservebatterijen eenmaal per jaar te vervangen.

Opmerking: Blootstelling aan een elektrostatische omgeving kan ertoe leiden dat de wekker wordt gereset. Volg in dat geval de instructies in deze handleiding om de wekker opnieuw in te stellen.

Garantie

2 jaar garantie op materiaal- en fabricagefouten (met uitzondering van batterij). De garantie is geldig in de landen waar de wekker officieel wordt verkocht.



Braun-hulplijn

Als u een probleem met uw product heeft, ga dan naar uw plaatselijke servicecentrum op:

www.braun-clocks.com

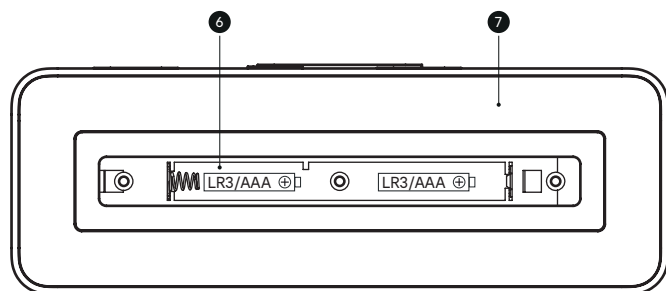
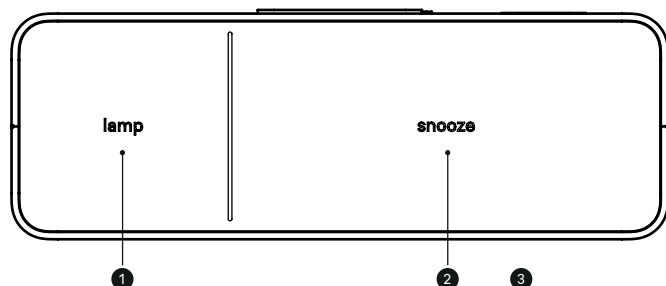
of neem contact op via **+44 808 175 3235** of **+44 208 208 1833**.



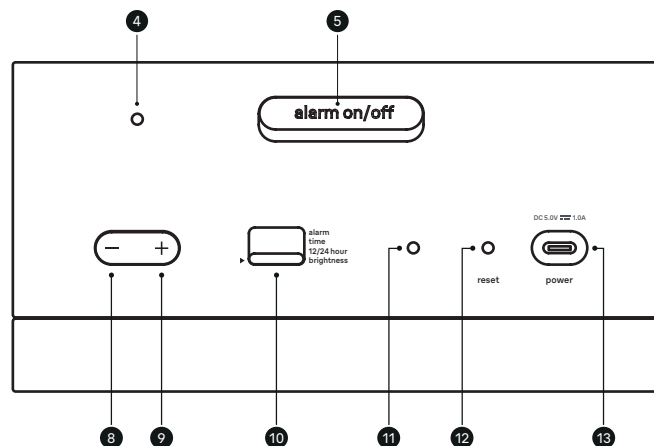
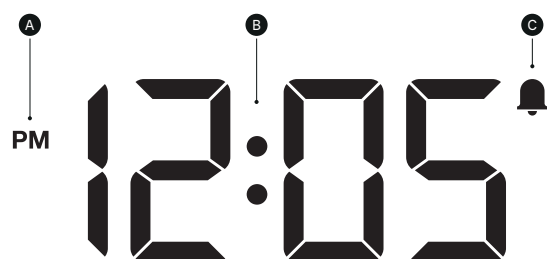
WAARSCHUWING! Dit product valt onder de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). U dient het niet met het normale huishoudelijke afval te verwijderen, maar het naar een plaatselijk inzamelpunt te brengen voor recycling. Dit product voldoet aan de EMC-vereisten volgens de Europese richtlijn 2014/30/EU.

Bepaalde handelsmerken worden gebruikt onder licentie van The Procter & Gamble Company of gelieerde bedrijven.

1.



2.



BRAUN

BC27

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

中文

使用说明
质量保证

日本語

取扱説明書
保証

Forholdsregler for batterier

1. Brug ikke genopladelige batterier.
2. Brug kun alkaliske AAA-batterier af samme eller tilsvarende type.
3. Sæt batterierne i med korrekt polaritet.
4. Hold batterierne væk fra børn.
5. Bortskaf udtjente batterier i henhold til lokale lovkrav. De må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.
6. Undgå at kortslutte kontakterne i batterirummet og batteripolerne.
7. Tag batterierne ud af enheden, hvis den ikke skal bruges i længere tid.
8. Udtjente batterier skal fjernes fra batterirummet for at forhindre overafledning, som kan forårsage lækage og beskadige uret.
9. Udsæt ikke batterierne for overdreven varme som f.eks. sol og ild.

FORSIGTIG: Der er fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun med samme (alkaliske AAA) batterier eller tilsvarende type.

Forholdsregler ved brug af adapter

1. AC/DC-adapteren og apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke placeres genstande fyldt med væske på AC/DC-adapteren og apparatet.
2. Når AC/DC-adapteren frakobles, må den ikke være blokeret og skal være let tilgængelig. For at afbryde strømforsyningen fuldstændigt skal AC/DC-adapteren frakobles lysnettet.
3. LED-urets nominelle strømforbrug er DC 5,0V $\approx$ 1,0A. Brug KUN den medfølgende DC 5,0V $\approx$ 1,0A-adapter til at drive uret.

Kom godt i gang

1. Fjern batteridækslet.
2. Indsæt 2 nye AAA-batterier som angivet i batterirummet. Brug kun alkaliske batterier fra et anerkendt mærke.
3. Luk batteridækslet.
4. Sæt strømadapteren i USB-C-stikket på bagsiden af uret.

Bemærk: Batterierne er kun til tidsbackup i tilfælde af strømsvigt, eller hvis uret midlertidigt frakobles. Uret fungerer kun, når det er tilsluttet en stikkontakt via den medfølgende strømadapter.

Funktionstaster

MODE-kontakt [ALARM – TIME (tid) – 12/24 HOURS (12/24 timer) – BRIGHTNESS (lysstyrke)]

- Skub til ALARM-positionen for at indstille alarmtiden.
- Skub til TIME (tid)-positionen for at indstille klokkeslættet.
- Skub til 12/24 HOURS (12/24 timer)-positionen for at indstille 12/24-timers formatet.
- Skub til BRIGHTNESS (lysstyrke)-positionen for at indstille lysstyrken på urets display.

+ Tast

- I ALARM / TIME (alarm / tid)-indstilling, tryk for at øge indstillingsværdien. Tryk og hold for at fremskynde indstillingen.
- I 12/24 HOUR (12/24 timer)-indstilling, tryk for at skifte mellem 12 og 24 timers visningsformat.
- I BRIGHTNESS (lysstyrke)-indstilling, tryk for at øge lysstyrken på urets display.

- Tast

- I ALARM / TIME (alarm / tid)-indstilling, tryk for at sænke indstillingsværdien. Tryk og hold for at fremskynde indstillingen.
- I 12/24 HOUR (12/24 timer)-indstilling, tryk for at skifte mellem 12 og 24 timers visningsformat.
- I BRIGHTNESS (lysstyrke)-indstilling, tryk for at sænke lysstyrken på urets display.

ALARM ON / OFF (alarm til/fra)-skyder

- Skub skyderen ALARM ON / OFF op for at aktivere alarmen.
- Skub skyderen ALARM ON / OFF ned for at deaktivere alarmen.

SNOOZE-zone

- Berør for at stoppe alarmen og aktivere snooze-funktionen.
- Når displayet er slukket, vil klokkeslættet lyse i ca. 10 sekunder, når du rører SNOOZE-zonen.

LAMP (lampe)-zone

- Berør for at tænde lampen og justere lampens lysstyrke.
- Tryk og hold nede i ca. 3 sekunder for at slukke lampen.
- Tryk to gange for at ændre lampens farve.

RESET (nulstillings)-knap

- Tryk på den med en spids genstand (f.eks. en papirclips) for at nulstille alle værdier til standard. Nulstil uret i tilfælde af fejl.

Produktbeskrivelse (Billede 1)

1. LAMP (lampe) berøringszone
2. SNOOZE berøringszone
3. LED-display
4. Lysføler
5. ALARM ON / OFF (alarm til/fra)-skyder
6. Backup-batterirum
7. LED-lampe
8. – tast
9. + tast
10. MODE-kontakt
11. Summer
12. RESET (nulstillings)-knap
13. USB-C-stik

Displaysymboler (Billede 2)

- A. AM / PM-indikator (for 12-timers format)
- B. Visning af tid
- C. Alarmikon

Indstilling af klokkeslæt

1. Skub MODE-kontakten til TIME (tid)-position.
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold '+' eller '-' for at fremskynde indstillingen.
3. Skub MODE-kontakten til BRIGHTNESS (lysstyrke)-positionen for at gemme indstillingen og vende tilbage til normal visning.

Indstilling af alarmen

1. Skub MODE-kontakten til ALARM-position.
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold '+' eller '-' for at fremskynde indstillingen.
3. Skub MODE-kontakten til BRIGHTNESS (lysstyrke)-positionen for at gemme indstillingen og vende tilbage til normal visning.

Indstilling af 12/24-timers format

1. Skub MODE-kontakten 12/24-HOURS (12/24 timers)-positionen.
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille 12 eller 24 timers formatet.
3. Skub MODE-kontakten til BRIGHTNESS (lysstyrke)-positionen for at gemme indstillingen og vende tilbage til normal visning.

Indstilling af lysstyrken på urets display

Uret justerer automatisk lysstyrken på displayet afhængigt af det omgivende lysniveau.

1. I et godt oplyst miljø skal du skubbe MODE-kontakten til BRIGHTNESS (lysstyrke)-positionen.
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille den ønskede lysstyrke eller for at slukke for displayet.
3. I mørke omgivelser (eller ved at dække sensoren) skal du skubbe MODE-kontakten til BRIGHTNESS (lysstyrke)-positionen.
4. Tryk på '+' eller '-' for at indstille den ønskede lysstyrke eller for at slukke for displayet.

Bemærk: Når displayet er slukket, vil klokkeslættet lyse i ca. 10 sekunder, når du rører SNOOZE-zonen.

Brug af alarm- og snooze-funktionen

1. Aktivér alarmer ved at skubbe ALARM ON/OFF (alarm til/fra)-skyderen op (den grønne strimmel er synlig). Urikonet vises på LED-displayet.
2. Berør SNOOZE-zonen for at stoppe alarmer og aktivere snooze-funktionen. Når snooze-funktionen er aktiveret, blinker klokkeikonet.
3. For at deaktivere alarmer og snooze-funktionen skal man skubbe ALARM ON/OFF-skyderen ned. Urikonet forsvinder.

Bemærk: Alarmer fortsætter med at lyde i højst 3 minutter, hvis der ikke trykkes på en knap for at snooze eller stoppe alarmer. Når snooze-funktionen aktiveres, starter alarmer automatisk igen efter 5 minutter. Snooze-funktionen stopper ikke, medmindre ALARM ON/OFF (alarm til/fra)-skyderen skubbes ned.

Brug af lampen

1. Tryk én gang på LAMP (lampe)-berøringszonen for at tænde lampen.
2. Tryk igen på LAMP (lampe)-berøringszonen for at justere lampens lysstyrke [1 - 5].
3. Tryk to gange på LAMP (lampe)-berøringszonen for at ændre lampens farve [varm - neutral - kold].
4. Du slukker for lampen ved at trykke på LAMP (lampe)-berøringszonen og holde den nede i ca. 3 sekunder.

Udskiftning af batteri

1. Hvis AC/DC-adapteren fjernes fra uret, og det aktuelle klokkeslæt ikke gemmes, når den tilsluttes igen, skal backupbatterierne udskiftes med det samme.
2. Det anbefales at udskifte backupbatterierne en gang om året.

Bemærk: Udsættelse for et elektrostatisk miljø kan få uret til at nulstille. I så fald skal man følge instruktionerne i denne manual for at indstille uret igen.

Garanti

2 års garanti mod materiale- og fabriktionsfejl (undtagen batteri). Garantien gælder i de lande, hvor alarmklokken officielt sælges.



Braun hjælpelinje

Hvis du får problemer med dit produkt, bedes du kontakte dit lokale servicecenter på:

www.braun-clocks.com

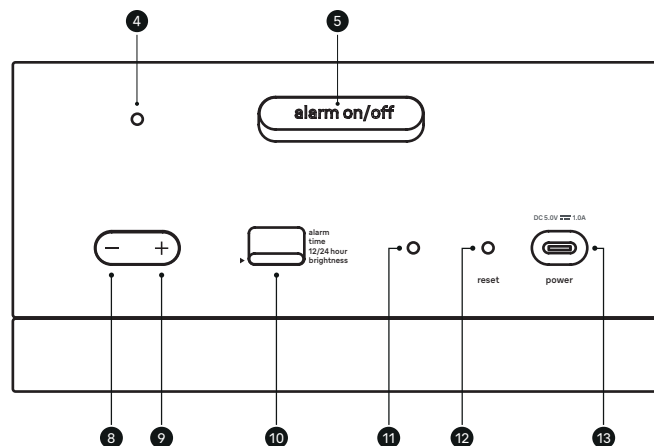
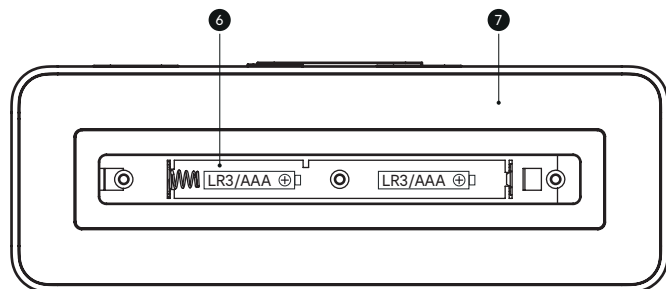
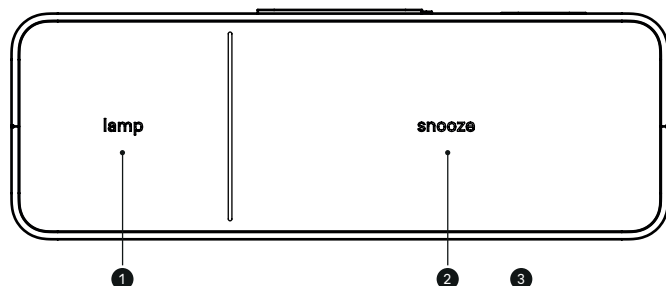
eller kontakt **+44 808 175 3235** eller +44 208 208 1833.



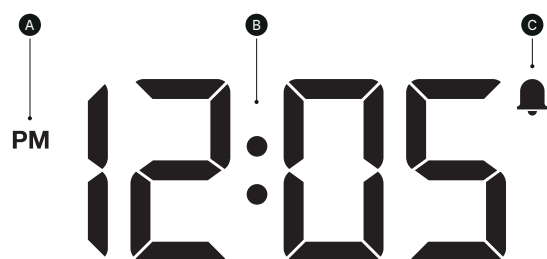
ADVARSEL! Dette produkt er omfattet af WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment). Det må ikke bortskaffes med normalt husholdningsaffald, men på dit lokale indsamlingscenter til genbrug. Dette produkt overholder EMC-kravene i henhold til rådets direktiv 2014/30/EU.

Visse varemærker, der anvendes under licens fra The Procter & Gamble Company eller dets datterselskaber.

1.



2.



BRAUN

BC27

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

中文

使用说明
质量保证

日本語

取扱説明書
保証

Precauciones con las pilas

1. No utilice pilas recargables.
2. Utilice únicamente pilas alcalinas AAA del mismo tipo o equivalentes.
3. Introduzca las pilas con la polaridad correcta.
4. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
5. Deseche las pilas gastadas de acuerdo con los requisitos legales locales. No las deseche junto con la basura doméstica normal.
6. Evite cortocircuitar los contactos del compartimento de las pilas y los terminales.
7. Retire las pilas de la unidad si no va a utilizarla durante un periodo prolongado.
8. Cuando las pilas se hayan agotado, deben retirarse del compartimento para evitar su excesiva descarga, lo que podría provocar fugas y dañar el reloj.
9. No exponga las baterías a fuentes de calor excesivo, como el sol o el fuego.

PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si las pilas se sustituyen incorrectamente. Sustituya únicamente por pilas del mismo tipo (alcalinas AAA) o equivalentes.

Precauciones para el uso del adaptador

1. El adaptador de CA/CC y el aparato no deben exponerse a goteos o salpicaduras de fluidos, ni deben colocarse encima de objetos llenos de líquidos.
2. Al desconectar el adaptador de CA/CC, este no debe estar obstruido y debe ser fácilmente accesible. Para desconectar completamente la alimentación eléctrica, se debe desconectar el adaptador CA/CC de la red eléctrica.
3. El consumo nominal del reloj LED es de 5,0 V CC $\approx$ 1,0 A. Utilice ÚNICAMENTE el adaptador de 5,0 V CC $\approx$ 1,0 A suministrado para hacer funcionar el reloj.

Empezar a usar el producto

1. Retire la tapa de las pilas.
2. Introduzca 2 pilas nuevas de tamaño AAA tal y como se indica en el compartimento de las pilas. Utilice únicamente pilas alcalinas de una marca de confianza.
3. Cierre la tapa de las pilas.
4. Conecte el adaptador de corriente al conector USB-C situado en la parte posterior del reloj.

Nota: Las pilas son solo para mantener la hora en caso de corte de corriente o si se desconecta temporalmente el reloj. El reloj solo funciona cuando está enchufado a una toma de corriente mediante el adaptador de corriente incluido.

Teclas de función

Interruptor MODO [ALARM (alarma) – TIME (hora)– 12/24 HOURS (12/24 horas) – BRIGHTNESS (brillo)]

- Deslice a la posición ALARM (alarma) para configurar la hora de la alarma.
- Deslice a la posición TIME (hora) para configurar la hora del reloj.
- Deslice a la posición 12/24 HOURS (12/24 horas) para configurar el formato de hora 12/24.
- Deslice a la posición BRIGHTNESS (brillo) para ajustar el brillo de la pantalla del reloj.

Tecla +

- En el modo de configuración ALARM / TIME (alarma / hora), pulse para aumentar el valor de configuración. Mantenga pulsado para acelerar la configuración.
- En el modo de configuración de 12/24 HOURS (12/24 horas), pulse para cambiar entre el formato de visualización de 12 y 24 horas.
- En el modo BRIGHTNESS (brillo), presione para aumentar el brillo de la pantalla del reloj.

Tecla -

- En el modo de configuración ALARM / TIME (alarma / hora), pulse para disminuir el valor de configuración. Mantenga pulsado para acelerar la configuración.
- En el modo de configuración de 12/24 HOURS (12/24 horas), pulse para cambiar entre el formato de visualización de 12 y 24 horas.
- En el modo BRIGHTNESS (brillo), presione para disminuir el brillo de la pantalla del reloj.

Botón deslizante ALARM ON/OFF (alarma activada/desactivada)

- Deslice el botón deslizante ALARM ON/OFF hacia arriba para activar la alarma.
- Deslice el botón deslizante ALARM ON/OFF hacia abajo para desactivar la alarma.

Zona de activación de SNOOZE (repetición)

- Toque para detener la alarma y activar la función de repetición.
- Cuando la pantalla está apagada, al tocar la zona SNOOZE se iluminará la hora durante unos 10 segundos.

Zona de activación de LAMP (linterna)

- Toque para encender la función linterna y ajustar la intensidad de la luz.
- Mantenga pulsado durante unos 3 segundos para apagar la linterna. Toque dos veces para cambiar el color de la linterna.

Botón RESET (restablecer)

- Presione con un objeto puntiagudo (como un clip) para restablecer todos los valores predeterminados. Restablezca el reloj en caso de problemas en el funcionamiento.

Descripción del producto (Imagen 1)

1. Zona de activación de LAMP (linterna)
2. Zona de activación de SNOOZE (repetición)
3. Pantalla LED
4. Sensor de luz
5. Botón deslizante ALARM ON/OFF (alarma activada/desactivada)
6. Compartimento de las pilas de reserva
7. Linterna LED
8. Tecla -
9. Tecla +
10. Interruptor MODO
11. Alarma
12. Botón RESET (restablecer)
13. Conector USB-C

Símbolos de la pantalla (imagen 2)

- A. Indicador AM / PM (para el formato de 12 horas)
- B. Visualización de la hora
- C. Icono de alarma

Configurar la hora

1. Deslice el interruptor MODO a la posición TIME (hora).
2. Pulse la tecla «+» o «-» para configurar el valor deseado. Mantenga pulsada la tecla «+» o «-» para acelerar la configuración.
3. Deslice el interruptor MODO a la posición BRIGHTNESS (brillo) para guardar la configuración y volver a la pantalla normal.

Configurar la alarma

1. Deslice el interruptor MODO a la posición ALARM (alarma).
2. Pulse la tecla «+» o «-» para configurar el valor deseado. Mantenga pulsada la tecla «+» o «-» para acelerar la configuración.
3. Deslice el interruptor MODO a la posición BRIGHTNESS (brillo) para guardar la configuración y volver a la pantalla normal.
4. Configurar el formato de hora 12/24
5. Deslice el interruptor MODO a la posición 12/24 HOURS (12/24 horas).
6. Pulse la tecla «+» o «-» para seleccionar el formato de 12 o 24 horas.
7. Deslice el interruptor MODO a la posición BRIGHTNESS (brillo) para guardar la configuración y volver a la pantalla normal.

Configurar el brillo de la pantalla del reloj

El reloj ajustará automáticamente el brillo de la pantalla en función del nivel de luz ambiental.

1. En un entorno bien iluminado, deslice el interruptor MODO a la posición BRIGHTNESS (brillo).
2. Pulse la tecla «+» o «-» para ajustar el brillo deseado o para apagar la pantalla.
3. En un entorno oscuro (o cubriendo el sensor), deslice el interruptor MODO a la posición BRIGHTNESS (brillo).
4. Pulse la tecla «+» o «-» para ajustar el brillo deseado o para apagar la pantalla.

Nota: Cuando la pantalla está apagada, al tocar la zona SNOOZE (repetición) se iluminará la hora durante unos 10 segundos.

Uso de la alarma y la función de repetición

1. Active la alarma desplazando el control deslizante ALARM ON/OFF (alarma activada/desactivada) hacia arriba (la banda verde queda visible). El icono de la campana aparecerá en la pantalla LED.
2. Toque la zona SNOOZE (repetición) para detener la alarma y activar la función de repetición. Cuando se activa la función de repetición, el icono de la campana parpadeará.
3. Para desactivar la alarma y la función de repetición, deslice el control deslizante ALARM ON/OFF (alarma activada/desactivada) hacia abajo. El icono de la campana desaparecerá.

Nota: La alarma seguirá sonando durante un máximo de 3 minutos si no se pulsa ningún botón para posponerla o detenerla. Cuando se activa la función de repetición, la alarma volverá a sonar automáticamente al cabo de 5 minutos. La función de repetición no se detendrá a menos que se desplace hacia abajo el botón deslizante ALARM ON/OFF (alarma activada/desactivada).

Uso de la linterna

1. Toque una vez la zona de activación de la LAMP (linterna) para encenderla.
2. Toque de nuevo la zona de activación de la LAMP (linterna) para ajustar el brillo [1 - 5].
3. Toque dos veces la zona de activación de la LAMP (linterna) para cambiar el color [cálido - neutro - frío].
4. Para apagar la linterna, mantenga pulsada la zona de activación de la LAMP (linterna) durante unos 3 segundos.

Reemplazo de las pilas

1. Si se retira el adaptador de CA/CC del reloj y la hora actual no se memoriza después de volver a enchufarlo, es necesario sustituir inmediatamente las pilas de respaldo.
2. Se recomienda sustituir las pilas de respaldo una vez al año.

Nota: La exposición a un entorno electrostático puede provocar que el reloj se reinicie. En este caso, siga las instrucciones descritas en este manual para volver a configurar el reloj.

Garantía

2 años de garantía contra defectos de material y fabricación (excepto la batería). La garantía es válida en los países donde se comercializa oficialmente el reloj.



Línea de asistencia telefónica de Braun

Si tiene algún problema con el producto, busque el centro de atención al cliente más cercano en:

www.braun-clocks.com

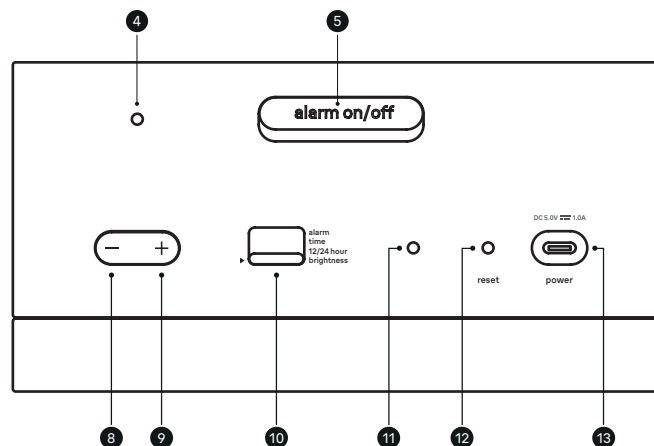
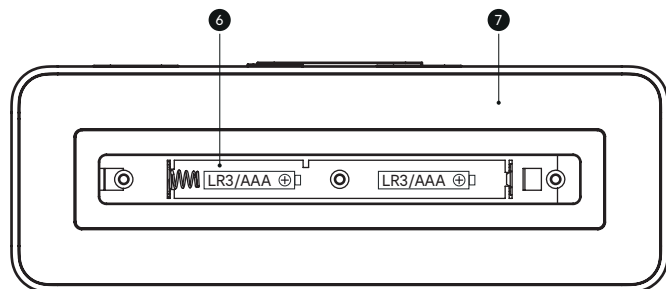
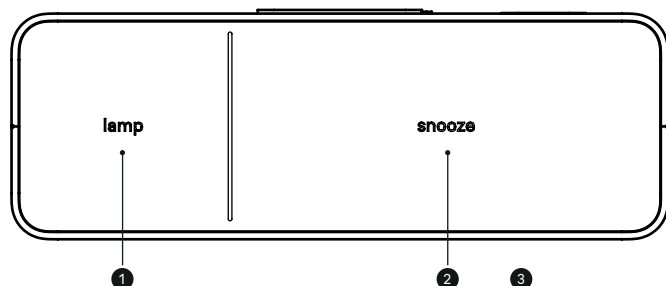
O bien, llame al **+44 808 175 3235** o al +44 208 208 1833.



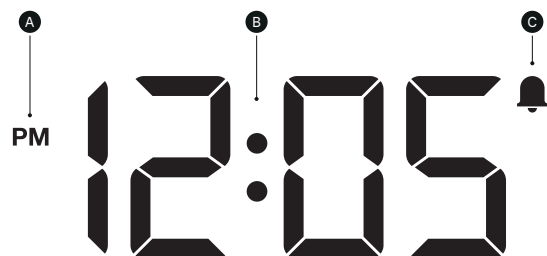
¡ADVERTENCIA! Este producto está cubierto por la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). No debe desecharse junto con los residuos domésticos, sino que debe llevarse al punto limpio más cercano para su reciclaje. Este producto cumple los requisitos de compatibilidad electromagnética (CEM) conforme a la Directiva 2014/30/UE del Consejo.

Se han utilizado algunas marcas registradas con la licencia de la empresa Procter & Gamble o sus filiales.

1.



2.



BRAUN

BC27

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

中文

使用说明
质量保证

日本語

取扱説明書
保証

电池注意事项

- 1. 请勿使用可充电电池。
- 2. 只能使用相同或同等类型的碱性 AAA 电池。
- 3. 根据极性正确插入电池。
- 4. 请让儿童远离电池。
- 5. 根据当地法律要求处理耗尽的电池。不要将电池放入普通生活垃圾中一起扔掉。
- 6. 避免电池盒内的触点与电池端子接触引起短路。
- 7. 如果电池长时间不用，请将其从设备中取出。
- 8. 应将耗尽的电池从电池盒中取出，以防止过度放电，这可能会导致漏液，并可能损坏时钟。
- 9. 不要将电池暴露在阳光、火源等过热环境中。

警告：如果电池更换不正确，则有爆炸危险。只能更换相同（碱性 AAA）或同等类型的电池。

使用适配器的注意事项

- 1. 交流/直流适配器和设备不得暴露在滴水或飞溅的环境中，也不应将装满液体的物体放置在交流/直流适配器和设备上。
- 2. 断开交流/直流适配器时，不得受到阻碍，并且应易于操作。要完全断开电源输入，应将交流/直流适配器断电。
- 3. LED 时钟的额定功耗为 DC 5.0V $\pm$ 1.0A，只能使用提供的 DC 5.0V $\pm$ 1.0A 适配器操作时钟。

开始

- 1. 拆下电池盖。
- 2. 按照电池盒中的指示插入 2 节 AAA 尺寸的新电池。只能使用知名品牌的碱性电池。
- 3. 关闭电池盖。
- 4. 将电源适配器插入时钟背面的 USB-C 插孔。

注：电池仅用于在停电或时钟暂时拔掉电源的情况下提供备用时间。时钟只有通过随附的电源适配器插入电源插座时才工作。

功能键

- MODE (模式) 开关 [ALARM (闹钟) – TIME (时间) – 12/24 HOUR (12/24 小时) – BRIGHTNESS (亮度)]**
- 滑动到 ALARM (闹钟) 位置以设置闹钟时间。
 - 滑动到 TIME (时间) 位置以设置时钟时间。
 - 滑动到 12/24 HOUR (12/24 小时) 位置以设置 12/24 小时格式。
 - 滑动到 BRIGHTNESS (亮度) 位置以设置时钟显示亮度。

+ 键

- 在 ALARM / TIME (闹钟/时间) 设置模式下，按下可增加设置值。按住可加快设置速度。
- 在 12/24 HOUR (12/24 小时) 设置模式下，按下可在 12 和 24 小时显示格式之间切换。
- 在 BRIGHTNESS (亮度) 模式下，按下可增加时钟显示亮度。

- 键

- 在 ALARM / TIME (闹钟/时间) 设置模式下，按下可减小设置值。按住可加快设置速度。
- 在 12/24 HOUR (12/24 小时) 设置模式下，按下可在 12 小时和 24 小时显示格式之间切换。
- 在 BRIGHTNESS (亮度) 模式下，按下可降低时钟显示亮度。

ALARM ON / OFF (闹钟开/关) 滑块

- 向上移动闹钟开/关滑块以启用闹钟。
- 向下移动闹钟开/关滑块以禁用闹钟。

SNOOZE (贪睡) 区

- 触按可停止闹钟并激活贪睡功能。
- 当显示屏关闭时，触按 SNOOZE (贪睡) 区将点亮约 10 秒时间。

LAMP (灯) 区

- 触按可打开灯并调整灯亮度。
- 按住约 3 秒可关闭灯。
- 双击可更改灯的颜色。

RESET (重置) 按钮

- 使用尖锐物体（如回形针）按下可将所有值重置为默认值。如果发生故障，请重置时钟。

产品描述 (图 1)

- 1. LAMP (灯) 触按区
- 2. SNOOZE (贪睡) 触按区
- 3. LED 显示屏
- 4. 光传感器
- 5. ALARM ON / OFF (闹钟开/关) 滑块
- 6. 备用电池盒
- 7. LED 灯
- 8. - 键
- 9. + 键
- 10. MODE (模式) 开关
- 11. 蜂鸣器
- 12. RESET (重置) 按钮
- 13. USB-C 插孔

显示符号 (图 2)

- A. AM/PM 指示器 (适用于 12 小时制)
- B. 时间显示
- C. 闹钟图标

设置时间

- 1. 将 MODE (模式) 开关滑动到 TIME (时间) 位置。
- 2. 按 “+” 或 “-” 键设置所需值。按住 “+” 或 “-” 键可加快设置速度。
- 3. 将 MODE (模式) 开关滑动到 BRIGHTNESS (亮度) 位置以保存设置并返回正常显示模式。

设置闹钟

- 1. 将 MODE (模式) 开关滑动到 ALARM (闹钟) 位置。
- 2. 按 “+” 或 “-” 键设置所需值。按住 “+” 或 “-” 键可加快设置速度。
- 3. 将 MODE (模式) 开关滑动到 BRIGHTNESS (亮度) 位置以保存设置并返回正常显示模式。

设置 12/24 小时格式

- 1. 将 MODE (模式) 开关滑动到 12/24 HOUR (12/24 小时) 位置。
- 2. 按 “+” 或 “-” 键设置 12 或 24 小时格式。
- 3. 将 MODE (模式) 开关滑动到 BRIGHTNESS (亮度) 位置以保存设置并返回正常显示模式。

设置时钟显示亮度

时钟将根据周围的光照水平自动调整显示亮度。

- 1. 在光线充足的环境中，将 MODE (模式) 开关滑动到 BRIGHTNESS (亮度) 位置。
- 2. 按 “+” 或 “-” 键设置所需的亮度或关闭显示屏。
- 3. 在黑暗环境中（或通过覆盖传感器），将 MODE (模式) 开关滑动到 BRIGHTNESS (亮度) 位置。
- 4. 按 “+” 或 “-” 键设置所需的亮度或关闭显示屏。

注：当显示屏关闭时，触按 SNOOZE (贪睡) 区将点亮约 10 秒时间。

使用闹钟和贪睡功能

- 1. 通过向上移动闹钟开/关滑块（绿色条可见）启用闹钟。铃声图标将出现在 LED 显示屏上。
- 2. 触按 SNOOZE (贪睡) 区可停止闹钟并激活贪睡功能。当贪睡功能激活时，铃声图标将闪烁。
- 3. 要禁用闹钟和贪睡功能，请向下移动 ALARM ON/OFF (闹钟开/关) 滑块。铃声图标将消失。

注：如果没有按下贪睡或停止闹钟按钮，闹钟将继续响起最多 3 分钟。当贪睡功能激活时，闹钟将在 5 分钟后自动再次启动。除非向下移动 ALARM ON/OFF (闹钟开/关) 滑块，否则贪睡功能不会停止。

使用灯

1. 轻触 LAMP (灯) 触按区一次以打开灯。
2. 再次轻触 LAMP (灯) 触按区以调整灯亮度 [1-5]。
3. 双击 LAMP (灯) 触按区以更改灯的颜色 [暖色-中性色-冷色]。
4. 要关闭灯，请轻触并按住 LAMP (灯) 触按区约 3 秒。

电池更换

1. 如果从时钟中取出交流/直流适配器，并且在再次插入后没有记住当前时间，则必须立即更换备用电池。
2. 建议每年更换一次备用电池。

注：暴露在静电环境中可能导致时钟重置。在这种情况下，请按照本手册中的说明重新设置时钟。

保修

2 年材料和工艺缺陷保修（电池除外）。正式销售闹钟的国家/地区提供该保修。



Braun帮助热线

如果您的产品出现任何问题，请联系您所在当地的服务中心：

www.braun-clocks.com

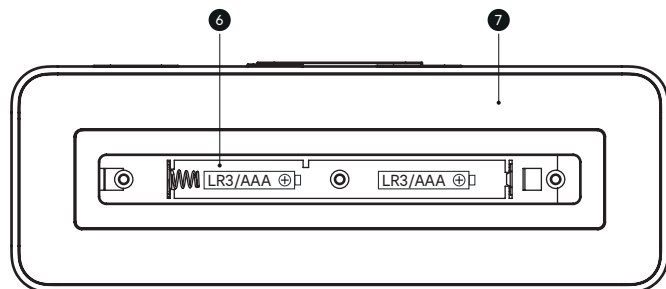
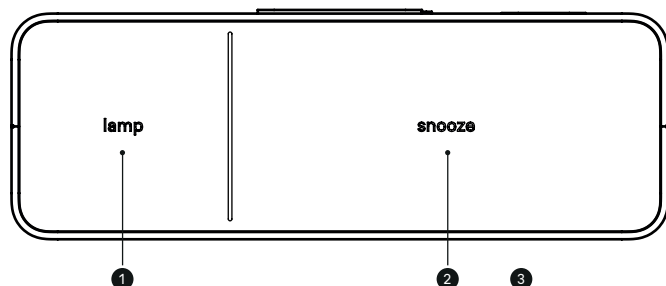
或致电 +44 808 175 3235 (或 +44 208 208 1833) 。



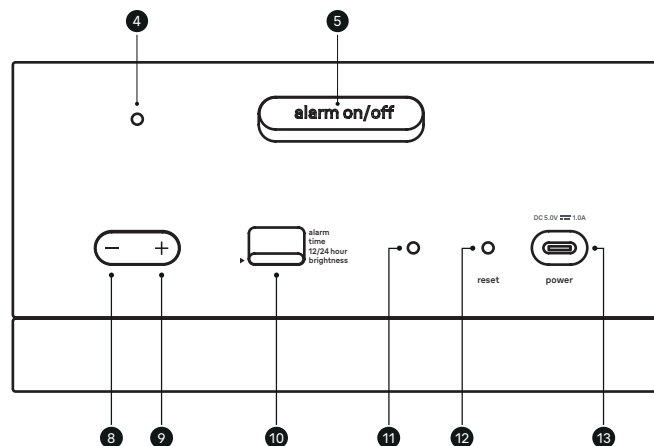
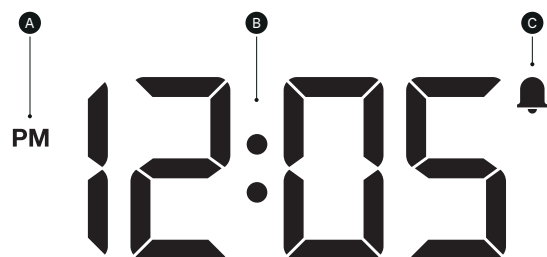
注意！本产品受《废弃电器电子设备》(WEEE) 指令的保护。本产品不应随普通家庭垃圾一同丢弃，而应送往当地回收中心进行回收。本产品符合欧盟理事会指令2014/30/EU 的EMC要求。

有关商标之使用，获得Procter & Gamble集团及其联营公司之特许授权。

1.



2.



BRAUN

BC27

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

中文

使用说明
质量保证

日本語

取扱説明書
保証

日本語

電池に関する注意事項

1. 充電式電池は使用しないでください。
2. 同じまたは同等のタイプのアルカリAAA電池のみを使用してください。
3. 電池の極性を正しく入れてください。
4. 電池はお子様の手の届かない場所に保管してください。
5. 使い切った電池は、地域の法的要件に従って廃棄してください。通常の家庭ごみと一緒に捨てないでください。
6. 電池収納部と電池端子の接点を短絡させないでください。
7. 長期間使用しない場合は、時計から電池を取り外してください。
8. 使い切った電池は、過放電を防ぐために、電池収納部から取り出してください。過放電は漏れの原因となり、時計を損傷する可能性があります。
9. 電池を直射日光や火などの過度の熱にさらさないでください。

注意: 電池を誤って交換すると、爆発の危険があります。同じ (アルカリ単 4 電池) または同等の種類の電池のみと交換してください。

アダプター使用上の注意

1. AC/DCアダプターと装置は、液だれや水しぶきにさらさないでください。また、液体の入った物体を AC/DC アダプターおよび装置の上に置かないでください。
2. AC/DC アダプターをコンセントから外す際は、邪魔になるものがなく、簡単に手が届く場所にあることを確認してください。電源入力を完全に遮断するには、AC/DC アダプターを主電源から取り外す必要があります。
3. LED クロックの定格消費電力は DC 5.0V $\approx$ 1.0A です。クロックを動作させるには付属の DC 5.0V $\approx$ 1.0A アダプターのみを使用してください。

使用開始の手順

1. 電池蓋を取り外します。
2. 電池収納部に表示されている通りに、新しい単 4 アルカリ乾電池を 2 個挿入します。信頼できるブランドのアルカリ電池のみを使用してください。
3. 電池蓋を閉じます。
4. 電源アダプターを時計の背面にある USB-C ジャックに差し込みます。

注記: 電池は、停電時や時計の電源プラグが一時的に抜かれた場合の時刻バックアップ用としてのみ使用されます。時計は、付属の電源アダプターを介して電源ソケットに接続した場合にのみ動作します。

ファンクションキー

MODE スイッチ [ALARM (アラーム) – TIME (時刻) – 12/24 HOUR (12/24 時間表示) – BRIGHTNESS (明るさ)]

- アラーム時刻を設定するには、ALARM (アラーム) の位置にスライドします。
- 時計の時刻を設定するには、TIME (時刻) の位置にスライドします。
- 12/24 時間形式を設定するには、12/24 HOUR (12/24 時間表示) の位置にスライドします。
- 時計表示の明るさを設定するには、BRIGHTNESS (明るさ) の位置にスライドします。

+ キー

- ALARM/TIME (アラーム/時刻) 設定モードでこのキーを押すと設定値が増加します。長押しすると設定値が速く増加します。
- 12/24 HOUR (12/24 時間表示) 設定モードでは、このボタンを押して 12 時間表示形式と 24 時間表示形式を切り替えます。
- BRIGHTNESS (明るさ) モードで押すと、時計のディスプレイの明るさが増加します。

- キー

- ALARM/TIME (アラーム/時刻) 設定モードでこのキーを押すと設定値が減少します。長押しすると設定値が速く増加します。
- 12/24 HOUR (12/24 時間表示) 設定モードでは、このボタンを押して 12 時間表示形式と 24 時間表示形式を切り替えます。
- BRIGHTNESS (明るさ) モードで押すと、時計のディスプレイの明るさが減少します。

ALARM ON / OFF (アラームのオン・オフ) スライダー

- アラームを有効にするには、ALARM ON / OFF (アラームのオン・オフ) スライダーを上動かします。
- アラームを無効にするには、ALARM ON / OFF (アラームのオン・オフ) スライダーを下動かします。

SNOOZE (スヌーズ) ゾーン

- タッチするとアラームが停止し、スヌーズ機能が有効になります。
- 表示がオフになっているときに、SNOOZE (スヌーズ) ゾーンをタッチすると、約 10 秒間時刻が点灯します。

LAMP (ランプ) ゾーン

- タッチするとランプがオンになり、ランプの明るさを調整できます。
- 約 3 秒間タッチしたままにすると、ランプがオフになります。
- ダブルタッチするとランプの色が変わります。

RESET (リセット) ボタン

- すべての値をデフォルトにリセットするには、先の細いもの (ペーパークリップなど) を使用してリセットボタンを押します。不具合が生じた場合は時計をリセットしてください。

製品の説明 (画像 1)

1. LAMP (ランプ) タッチゾーン
2. SNOOZE (スヌーズ) タッチゾーン
3. LED ディスプレイ
4. 光センサー
5. ALARM ON / OFF (アラームのオン・オフ) スライダー
6. バックアップ電池収納部
7. LED ランプ
8. - キー
9. + キー
10. MODE (モード) スイッチ
11. ブザー
12. RESET (リセット) ボタン
13. USB-C ジャック

表示記号 (画像 2)

- A. 午前/午後インジケーター (12 時間表示の場合)
- B. 時刻表示
- C. アラームアイコン

時刻の設定

1. MODE (モード) スイッチを TIME (時刻) の位置にスライドさせます。
2. 「+」または「-」キーを押して目的の値に設定します。「+」または「-」キーを押したままにすると、設定をスピードアップできます。
3. MODE (モード) スイッチを BRIGHTNESS (明るさ) の位置にスライドすると設定が保存され、通常の表示に戻ります。

アラームの設定

1. MODE (モード) スイッチを ALARM (時刻) の位置にスライドさせます。
2. 「+」または「-」キーを押して目的の値に設定します。「+」または「-」キーを押したままにすると、設定をスピードアップできます。
3. MODE (モード) スイッチを BRIGHTNESS (明るさ) の位置にスライドすると設定が保存され、通常の表示に戻ります。

12/24 時間形式の設定

1. MODE (モード) スwitchを 12/24 HOUR (12/24 時間表示) の位置にスライドさせます。
2. 「+」または「-」キーを押して、12 時間形式または 24 時間形式に設定します。
3. MODE (モード) スwitchを BRIGHTNESS (明るさ) の位置にスライドすると設定が保存され、通常の表示に戻ります。

時計表示の明るさ設定

時計は、周囲の明るさに応じて表示の明るさを自動的に調整します。

1. 明るい環境で、MODE (モード) スwitchを BRIGHTNESS (明るさ) の位置にスライドさせます。
2. 「+」または「-」キーを押して、希望の明るさを設定するか、表示をオフにします。
3. 暗い環境で、(またはセンサーを覆って) MODE (モード) スwitchを BRIGHTNESS (明るさ) の位置にスライドさせます。
4. 「+」または「-」キーを押して、希望の明るさを設定するか、表示をオフにします。

注記: 表示がオフになっているときに、SNOOZE (スヌーズ) ゾーンをタッチすると、約 10 秒間時刻が点灯します。

アラームとスヌーズ機能を使う

1. ALARM ON/OFF (アラームのオン・オフ) スライダーを上にかかしてアラームを有効にします (緑色の線が見えます)。LED 表示にベルのアイコンが表示されます。
2. SNOOZE (スヌーズ) ゾーンをタッチしてアラームを停止し、スヌーズ機能を有効にします。スヌーズ機能が有効になると、ベルのアイコンが点滅します。
3. アラームとスヌーズ機能を無効にするには、ALARM ON/OFF (アラームのオン・オフ) スライダーを下にかかします。ベルのアイコンが消えます。

注記: アラームをスヌーズまたは停止するボタンを押さない場合、アラームは最大 3 分間鳴り続けます。スヌーズ機能を有効にすると、5 分後にアラームが自動的に再開します。スヌーズ機能は、ALARM ON/OFF (アラームのオン・オフ) スライダーを下にかかさない限り停止しません。

ランプの使用

1. LAMP (ランプ) タッチゾーンを 1 回タップすると、ランプが点灯します。
2. LAMP (ランプ) のタッチゾーンをもう一度タップして、ランプの明るさ (1 ~ 5) を調整します。
3. LAMP (ランプ) のタッチゾーンをダブルタップすると、ランプの色 (暖色 - 中間色 - 寒色) が変わります。
4. ランプをオフにするには、LAMP (ランプ) のタッチゾーンを約 3 秒間タップして長押しします。

電池の交換

1. AC/DC アダプターを時計から取り外し、再度接続したときに現在の時刻が記憶されていなかった場合は、バックアップ電池をすぐに交換する必要があります。
2. バックアップ電池は年に 1 回交換することをお勧めします。

注記: 静電環境にさらされると、時計がリセットされることがあります。この場合は、このマニュアルに記載されている手順に従って時計を再度設定してください。

保証

材料および製造上の欠陥に対する2年間の保証(電池を除く)。保証は、目覚まし時計が正式に販売されている国で有効です。



Braun ヘルプライン

製品に問題がある場合は、以下の最寄りのサービス センターまでお問い合わせください:

www.braun-clocks.com

または、+44 808 175 3235 (英国内無料通話)
または +44 208 208 1833 までお問い合わせください。



警告! 本製品は、廃電気電子機器 (WEEE) 指令の対象製品です。本製品は、通常の家ごみと一緒に廃棄せず、地域の回収センターに持ち込んでリサイクルしてください。
本製品は、欧州議会指令2014/30/EUに基づくEMC要件に準拠しています。

一部の商標は、Procter & Gamble Company またはその関連会社からのライセンスに基づいて使用されています。